

جولائی - اگست ۲۰۲۲ء

# شیراز

شیراز

Vol:57, No: 4  
July - August 2024

جموں اینڈ کشمیر اکیڈمی آف آرٹ، کلچر اینڈ لینگویجس  
Jammu & Kashmir Academy of Art, Culture and Languages

جموں اینڈ کشمیر اکیڈمی آف آرٹ، کلچر اینڈ لینگویجس

ISSN 2278-3245

BI-MONTHLY KASHMIRI JOURNAL  
**SHEERAZA**

Vol:57, No: 4  
July - August 2024

Editor  
**Jawaid Iqbal**

Assistant Editor  
**Dr. Gulzar Ahmad Rather**

Research Assistant  
**Maqbool Sajid**



*Jammu & Kashmir*  
*Academy of Art, Culture and Languages*

# شیراز

جلد ۵۷ ، شمارہ ۴

(جولائی - اگست، ۲۰۲۲ء)

نگران: ہر وندر کور

(جے، کے، اے، ایس)

ایڈیٹر: جاوید اقبال

اسٹنٹ ایڈیٹر: گلزار احمد راتھر

معاون: مقبول ساجد

جموں اینڈ کشمیر اکیڈمی آف آرٹ، کلچر اینڈ لینگویج ریسرچ سینٹر

© ناشر: سیکریٹری جموں اینڈ کشمیر اکیڈمی آف آرٹس کلچر اینڈ لینگویجس

کمپیوٹر کمپوزنگ: عافیہ قاری، جمیل انصاری  
مول:

شیرازس منز چھین وائلس موادس منز گنہ  
تہ ظاہر کرنہ آمہ رایہ ستی ادارک متفق  
آسن چھنہ ضروری۔

چھٹی بیئر سوزنگ پتاہ:

جاویدا قبال

ایڈیٹر ”شیراز“

جموں اینڈ کشمیر اکیڈمی آف آرٹس، کلچر اینڈ لینگویجس،

لال منڈی سرینگر

e-mail: sheerazakashmiri@gmail.com

ISSN 2278-3245

## ترتیب

۵	جاوید اقبال	گوڈ کتھ
<b>مقالات</b>		
۷	غلام نبی آتش	حضرت شیخ العالیؒ پتہ ریش تحریک
۱۸	یوسف جہانگیر	ماجہ زیو ہند عالمی دوہ پتہ رسمی تقریب ہند سٹریٹ
۲۴	بلال احمد شیخ	اکوہمہ صدی ہند غزل: موضوعی پتہ لسانی مطالعہ
<b>شخصیت</b>		
۳۳	ظاہر بانہالی	بہلہ پایہ قلمکار - بشیر بھدرواہی
۶۰	عبدالمجید وانی	کرشن جوارزدان سٹریٹ شخصیت پتہ شاعری
<b>افسانہ، البے پتہ ڈراما</b>		
۶۸	گوری شنکر ریٹہ	اجنبی
۸۶	رحیم رہبر	ویٹر
<b>نعت</b>		
۹۱	منظور ماہتاب اجسی	نعت

## نظمیہ

۹۲	شوکت انصاری	بیاد امام عالی مقام
۹۳	ڈاکٹر رفیق مسعودی	جادوگر آئیہ
۹۵	ساگر نذیر	نظم
۹۸	مظفر حسین دلبر	نانی

## عزلیہ

نثار گلزار: ۱۰۳	حسن النظر: ۱۰۲	فیاض تلگامی: ۱۰۰،
شبیر ماگامی: ۱۰۷	مسرور مظفر: ۱۰۶	شبینم تلگامی: ۱۰۴
غلام حسین حق نواز: ۱۱۰	اسد اللہ صفوی: ۱۰۹	سلیم یوسف: ۱۰۸



## گوڈ کتھ

فن، ثقافت تہ ادب چھ گنہ تہ معاشرہ ج پز زنتھ تہ امہ چہ تہذیبی ترقی باپتھ بنیادی ستون تہ سہ قوم چھ خوش بخت، تہ تھ تم ادارہ بدس آسن بیم پتھنس تمدنی سرماییس، ثقافتی ورثس، فنون لطیفہ ہس، تخلیقی اظہار کس ووتھ واشرس، امہ چہ پا پر جایی تہ امہ کہ تحفظہ باپتھ کام کرن۔ بیم پتھن علاقائی زبان تہ بیون بیون تہذیبی اکاٹین ہنز ترقی باپتھ سرگرم عمل روزن تہ پٹن مشترکہ میراث رژھراونس، پھانھلاونس، نچھناونس تہ یہ بروہنہ پکناونس منز اہم کردار ادا کرن۔ یہ فطری ضرورت بابل انہ باپتھ آہ ۱۹۵۸ء منز جموں اینڈ کشمیر اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لیگولیتجز قائم کرنہ، تہی واد ہالہ منز ڈونگ زول تہ گٹھ منز وتہ مانڈ۔ گٹھ پٹھ گھگ سفر اوس زیوٹھ تہ تہ کڑوٹھ تہ مگر یہ ادارہ رڈ دیش تہ پڑھ ہتھ پنہ وتہ شیران تہ ادیبن، شاعرن، فنکارن، موسیقارن تہ گلوکارن ہنز تریش ہو مرادن۔ اُمی ادارن کُری مصوری، موسیقی، تھیٹر ادب تہ باقے تمام فنون لطیفہ ہن منز تھکنڈ لایق کام تہ کامیابی ہند کُری یا منزل کُرن طے۔ بیلہ تہ کانہہ ادبی ثقافتی یا تمدنی تو اُرتن لکھنہ یہ اکیڈمی ہند ہن کارنامن ہند ذکر ور اے روزیہ نامکمل۔

ایڈیٹیو قائم گروہنے پٹھ و نیک تام آہیہ سیمہ ادارہ چہ رہنمائی باہتہ مختلف وقتن پٹھ الگ الگ سیکریٹری تعینات کرنہ، بیکن مٹز مرزا کمال الدین شیدا، خواجہ نور محمد، سید علی جواد زیدی، صاحبزادہ حسن شاہ، پروفیسر جیالال کول، نیلمبر دیو شرما، خواجہ غلام محی الدین، محمد یوسف ٹینگ، اختر محی الدین، پروفیسر ریتا جندرا، پی جی درچکروتی، بلونت ٹھا کر، رمیش مہتہ، ٹی آر شرما، رفیق مسعودی، ظفر اقبال منہاس، اٹل ڈلو، خالد بشیر، ہارون رشید، عزیز حاجی، منیر الاسلام، کرنیکا جوتسینا، راہل پانڈے، بھرت سنگھ تہ ہر وندر کور شامل چہ۔

۱۶ اگست ۲۰۲۳ء دزاو جموں و کشمیر سرکار کہ طرفہ اکھ حکمنامہ تہ مٹز ہر وندر کور (بے کے اے ایس) جی ایڈیٹیو ہٹز ٹو سیکریٹری تعینات آہیہ کرنہ۔ یہ جاے اُس بھرت سنگھ منہاس ہٹد مرنہ سببہ خالی سپر چہ۔ بھرت سنگھ اُس سیکریٹری ہندس عہدس پٹھ تعینات تہ ہٹز دوران گپہ بیمار تہ ہنا طبیعت سنہلنہ پتہ کور کھ دفتر واپس جوائن تہ تمہ پتہ کینہہ کال گڑھتہ دراپہ ۲۰ جولائی ۲۰۲۳ء سیمہ عالمہ۔

شیرازک یہ شمار چہ ہر وندر کور جی نہ سرپرستی مٹز شالیج سپدن وول گوڈ نیک شمار۔ اسہ چہ امید ز میہنز سرپرستی مٹز ہٹھ ادارس خصوصاً کاشرس شعبس مزید وسعت۔

جاویدا اقبال

ایڈیٹر

غلام نبی آتش

## حضرت شیخ العالمسؒ پتہ ریش تحریک

ریشت چھ اکھ قدیم کاکڑون طرز، مخصوص سوچن تڑاے، سماجی و طہیرتہ مؤلہ تلہ دے ژھارنگ و تھ وڈی۔ کشر منڑ چھ ریش پڑتھ زمانس منز اُسی مڑ۔ کشر چھ شاردا پٹھ تہ ونہ اُمّت، امہ چھ ویدانت تہ ناگ مت تہ چھو وُمّت، بودھ مت تہ شومت تہ۔ اکھتے چھ ہندو اسطوڑ مطابق ستی سرک آب نہر کڈتھ اتھ منڑ روزن وول را کھیس مارنا وچ کوشش کرن وول پر جاپتی کسپ تہ ریش مانہ اُمّت۔ کاکھرس تہ نس پٹھ اُسی مختلف عقیدن تہ زندگی گزارنہ کین طریقن ہندو تہ بہ تہہ اثرات سماں روڈ مڑ تہ امی تمدنہ منڑ اوس ہفتا کالہ پٹھ کشر منڑ چلہ وُنس ریشنس پے پو، رنگ تہ زوزہ پاتھان روڈ مت۔

اُخرس پٹھ آوا اسلام توحید، رسالت تہ اُخرتس پٹھ ڈریر شہ پڑھ بہتہ۔ نیمہ باپتھ وریہ وادو پٹھ تیج ووپزن ہارمیو باجر اوچ عمل جاری اُس۔ غار محسوس پاٹھ اوس ویلہ تہ واپھ سماں۔ یاتام سادات کرامونو و مذہب تہ نو و تمدن بہتہ تشریف اُون۔ تہمو و اتنو و اسلام علمی سو تھرس پٹھ سرکار اوانن تہ عوامس تام۔ حضرت شیخ نور الدین ریشی اُسی نو مسلمان ہنڑ دو نیمہ چہر منڑ۔ تم اُسی مؤلہ



کاٹھری تہ کیٹھون تڈ کر نگارن ہندو کئی چھ تہند زاسنہ ۷۷۹، ہجری تہ کیٹھون ہندو کئی ۷۵۷، ہجری۔ تہتھے پائٹھی یو دواے تہندس سیمہ عالمہ تشریف نہ کس وریس متعلق تہ اختلاف موجو دچھ مگر تڈ کر نگارن تہ مورخن ہنزا کثرت چھے ۸۴۲، ہجری یس پٹھ متفق۔ وں گو وھض شیخ نور الدین ریشی سید واصل حق سپد نہ پتہ الہ پلہ دون ہن ورین تام چھنہ مورخو تہ تڈ کر نگارو تہند تڈ کر کورمت۔ امہ پتہ بیو او ہند تڈ کر چھ کورمت تہ تہند ریشی و ہونے کر ہو چھے تم اسی نہ چھراتنڈ کر نگار، مورخ یا تہندو معتقد بلکہ پنہ پنہ ویکو بڈو بڈو عالم، ولی تہ شیخ، مثالی حضرت بابا نصیب الدین غازی (وفات: ۱۰۴۶ھ)، بابا داؤد مشکوائی (وفات: ۱۰۹۷ھ)، خواجہ محمد اعظم دیدری، شیخ عبدالوہاب نوری، ملا بہاؤ الدین مٹو، بابا علی رینہ تہ مورخ حسن کھویہا می بیتر۔ ریشنس متعلق اہنر و وضاح و ستر چھ ٹاکار سپدان ز ریشت چھ اکھ زون طرز تہ مسلمان ریشن ہنزامہ طرز حیاتگ بنیاد چھ اسلام۔ امیک مولہ مدعا چھ ذاتی عملہ ستر اسلام تہ انسان دوستی ہند پیغام عام کرن۔ اللہ تعالیٰ سیدس عبادتس منز محور ز تھ دے، حسد، ڈکھ، لالچ تہ دنیاچ مالے زانیو۔ مرد آزاری نش پتھ ہیون، نفس و ش کرن تہ لوکن آرام و اتناؤن۔ ساد غذا، ساد وولت تہ برامی پٹھ مئی ساد سماج تشکیل دین تہ ہا و باو نش پتھ روزن چھ ریشینگ امتیاز۔

حضرت شیخ نور الدین ریشی ن کور کاٹھرس قدیم کالو ریشنس تجدید تہ اسلامی ریشیچ اکھ بار عوامی تحریک اُنکھ بارسس۔ تحریک چھے تیلہ زاسن لبان،

پڑھتھاں تہ پھیلان بیلہ گنہ ہمہ گیر مقصدِ باپتہ زیاد کھوتہ زیاد لؤکھ یکجا سپدن۔ امہ مقصدِ چہ حصولِ یابی باپتہ جکھن۔ امہ تحریکہ ہندی سالار حضرت شیخ واڑی کشپہ ہند بن طرفاتن۔ اہند بن خلیفین، خادمن تہ معتقدن منز سپدی واریاہ لؤکھ شامیل، بیم عبادات تہ ریاضات کُرتھ خاص رُو حانی کمالات تہ درجات پڑاوتھ کاشر بن ہند باپتہ رُو حانی رہنما تہ نمونہ عمل بنیہ۔ حض شیخ سندس حلقہ ارادس منز سپر مستو رات تہ شامیل۔ بیوریشو چھ کاشر تہذیبگ پر جھ کانہہ انہار پولمت تہ او ہند اثر وٹ کلہم کاشر تہذبن۔

”مورخو چھ لیو کھمت زرتیے ہتھ تہ شیطو ریشو اُس حضرت شیخ العالم نور الدین ریشی یس نیش تربیت پر او مو۔ ریش تحریک اُس سارے کشپہ منز راج، چنانچہ اکثر جاہن اُس ریش ہندی باقاعدہ تربیت گاہ، بین مقام ونان اُس مثلاً و ترہیل مقام، عشق مقام، قول مقام، جھنڈی مقام تہ شامٹھ مقام بیت۔ بین مقام تہ ریش ہند بن بین قرار گاہن پٹھ اُس تم نفس وش کر نکو طریقہ آزماوان تہ اتھ ستر ستر قیل وقالہ بجائے پاکیز کردار، تحمل، صبر، برداش، برداری تہ خدمتِ خلق تعلیم دوان۔ ریش ہندیہ طور طریقہ چھ وادی منز اسلام بڑ وٹھ پکے نس واریہس حدس تام ذمہ دار۔ او ہند طریقہ اوس مقبول تہ اتھ طریقس منز اوس مختلف تہذبن ہند عطر گزیہ ماران۔ یہ چھ حضرت شیخ نور الدین ریشی ستر تعلیم ز کاشر چھ پر تھ حالس منز چند جین تہ پڑ سوز۔ ریش ہندیہ تعلیمہ رٹ پتہ ہناہ بروہہہ وا تھ بدل ترے، یوسہ صوفی شاعرن ہندس اظہارس منز عیشیایہ۔ یعنی ریشو

پڑھ صوفی شاعری تام چھ پر تھ کانہہ بیادی عقیدہ لحاظ مسلمان مگر قدیم کاشتر  
تہذیب سہ سہ سوسوئل چھ تھ بیادی روحس تھے کئی کاشتر وردن لاگان تھ کئی  
اسلامی تہذیبک شمع بینین جاین و اٹھ مقامی تہذیبی رنگن ہندس فونؤسس منز  
زدتان رُوڈ“۔ (۱)

حضرت شیخ نور الدین ریشی ہند و اصل حق سپد نہ پتہ رُو ز ریش تحریک  
پوڑ جہاڑ تہ رفتار سان الہ پلہ دوشن ژورن ہتن و رین چلہ وئی۔ حضرات سادات  
کرامن تہ ریشن ہندس طرز تبلیغس منز یو دے ٹا کار فرق اُس، توتہ اوس نہ  
یمن درمیان ٹکراو بلکہ کیشہہ سادات مثالی سید علی بلجی تہ سید غلام الدین اُس  
باضابطہ پانٹھی علمدار صائبنس حلقہ ارادس منز شامل۔ تہ حضرت میر محمد ہمدانی  
ابن میر سید علی ہمدانی صائبنس خط ارشاد ۱۵ رجب ۸۱۲ھ منز حضرت شیخ نور  
الدین ریشی صائبنس عطا کور، تمہ منز چھ ہم کیشہہ اہم نکتہ نیران:

”حضرت شیخ نور الدین ریشی چھ خط ارشادک عطا کرنگ پانہ عرض  
کو رمت۔ دویم یہ ز شیخ نور الدین ریشی چھ شہیہ تر بہ وری و ائسہ منز کبروی  
سلسلس منز داخل سپد و عتو۔ ترتیم یہ ز سادات ہمدانیہ اُس نہ پر تھ کانہہ  
کبروی سلسلس منز شامل گوہنک اجازت دوان۔ ڈویم یہ ز حضرت میر محمد  
ہمدانی دینت زہد و تقویٰ حاصل کرنگ مقامی طریقہ برقرار تھا ونگ اجازت تہ  
دینتھ حض شیخس طالبین بیعت کرنگ، تمن راہ ہدایت ہا ونگ، ذکر واذکار کرنگ،  
ہدیہ قبول کرنگ تہ گوشہ نشینی ہند اجازت“۔ (۲)

یاد دے وریہ وادن ساسہ بڈی کاشری ریشٹ قبول کرتھ ریش تحریکہ منز  
 شامیل سپدان روڈی چھ مگر تمن سارنے ہند ذکر چھنہ ریش نامن تہ تحریری  
 تذکراتن اندر موجود۔ یہ اوس نہ ممکن تہ تکیا ز ریش اسی عمومی طور دؤر گیمہ  
 ژ چھن منز نفس کشی، ریاضت تہ عبادت کران، لہذا آہ نہ تذکر نگارن سارنے  
 ہند حالات بدس۔ یمن تڑیے ہتھ تہ شیٹھن ریشن پانہ علمدار صابن تربیت  
 گرو اوس، تمن سارنے ہند حال احوال تہ چھنہ گنہ جاپہ درج، آسہ ہے تہ  
 کتھ پاٹھگی بیلبہ زن پانہ سلاار ریشیت تہ قاعد تحریک سٹند تذکرہ تہ الہ پلہ دون  
 دون ہن ورین تام کائسہ کو رمت چھنہ! تہند واصل حق سپد نہ پتہ تقریباً تریہ  
 ہتہ و ہری چھ مغل شہنشاہ جہانگیرن، اُس الہ پلہ پانہ پھر کشپر آمت اوس،  
 لیو کھمت ز کشپر منز چھ وئی کین تقریباً ساس مسلمان ریش۔

”یاد دے زن تمن (مسلمان ریشن) مذہبی تعلیم یاری علوم حاصل چھنہ، توتہ  
 چھ تم باو بانس دؤر، سیو دتہ ساد۔ تم چھ خوامشن اُسہ تھوپ ووان تہ امارن  
 قدم رکاوان۔ نہ چھ خاند کران، نہ ماز کھوان تہ نہ کائسہ خلاف گنہ زبان  
 ورتاوان۔ گنہ فایدک طمع چھکھ نہ۔ ما دانن منز موگلو روتھ چھ لوکن فاید  
 واتاوان۔ وادی منز چھ پہند تعداد تقریباً ساس۔“ (۳)

تذکر نگاروتہ مورخو منز چھ پیر حسن شاہ کھویہا م ساروے کھوتہ زیاد  
 ریشن ہند تذکر تاریخ حسن کس تریتمس جلدس، ہتھ ناو چھ ”اسرار الاخیار“  
 (تذکرہ اولیاء کشمیر) اندر کو رمت، یمن ریشن ہند ذکر تکی کو رمت چھ تم تہ

مہینہ ۱۲۵ ہوا۔ دس گواہ تھے پزیرس ہیکہ نہ نکار کر نہ تھے حضرت شیخ تہہ ہندہن خلیفہ تہہ خادمن ہندہن تربیت یافتہ ریشہن ہندہن تعداد اوس واریاہ۔ خاص پٹھو کر گوڈ نکو ژور و خلیفو حضرت بابا بام الدین، بابا زین الدین، بابا ناصر الدین تہہ بابا لطیف الدین تہہ بے شمار ریشہن تربیت، بیومنز واریاہ معروف چھ تہہ کھو یاہ کم معروف بلکہ نامعلوم۔ یمن ژورن ریشہن متعلق، بیم کشپر ہندہن ژورن طرفن خاص مقامن پٹھو ریشہن تحریکہ ہندہن یہ ڈپڑتہ قلعہ دار اوس۔ حضرت شیخ العالمن چھ پنہن شعرن اندر خصوصی ذکر کو رمت۔ بیو علاو تہہ اوس واریاہ ریشہن رواجی درجات پر اوتھو ریشہن تہہ ریشہن تحریکہ بروہہ پکاناوس منز پنن رول ادا کران مثلاً بابا پیام الدین، بابا قیام الدین، بابا شکو رالدین تہہ بابا قطب الدین بیتر۔

ریشہن روادری پر تھہ زمانس منز مشکلو تہہ آزمائشو منز گد رتھہ تہہ پنہن نس طریقس پٹھو ڈٹھہ، بعضے آکھ غلط تہہ اپز ہانژہ لاگنہ، بعضے پیو کھ مانٹھال تراوتھہ جلائے وطن گوہن تہہ بعضے آہ غار تعلیم یافتہ زاتھہ علمی نحشن اندر تنگ کرنہ، حالانکہ تم درایہ تہہ سر خرؤ۔ حضرت زین الدین ریشی آو خلیفہ تہہ خادم بہتھہ یوں جلائے وطن کرنہ مگر وقتہ کس بادشاہس پیو ولس معافی ممکنہ تہہ منہ ناوتھہ واپس انناونہ باپتھہ پنن بوے یوں تمس نش سوژن۔ حضرت بابا اوست ریشہس پیو وژ تچن دوہن اعتکافس دوران کیلمہ ستر افطار کرن، تکیان تمس آو غار تعلیم یافتہ آسنہ سببہ پنن کمال ہاونہ باپتھہ ونہ، تھہ ریشہت صحیح یا غلط ثابت کرنہ

پیہ (۴) مگر سہ دزاوتھ آزمائشہ منزتہ کامیاب۔ گوڈ گوڈ اسی بیم ریش کورس  
 فاقہ روزان، کیشہہ اسی آلس ستر سؤر پھکھ رلاوتھ افطار کران، کیشہہ اسی ڈوڈی  
 گول کاتھ چوان، ہوچھ ہندتہ ہوکھ وپل ہاکھ کھوان مگروار وار سپراتھ طرز  
 زندگی منزہنا تبدیلی۔ وں اسی تم پانہ کام کرتھ کماوان تہ حاجت مند کھیاوان  
 چاوان، زمینداری کران، ٹوپہ سوان، موکل لاگان، کڈل، سُمہ، نماز پینچ، مسجد،  
 سزانہ کٹھرتہ تھک پینچ تعمیر کرتھ عوامی خدمت کران۔ تم اسی وپڈ بناوان  
 تھ لوکن آرام واتہ۔ پر تہ پان اسی ہیوڈے زانان۔ لوکھ اسی اوہند طریقہ تہ  
 اہنز عمل وچھتہ نہ صرف متاثر سپدان بلکہ معتقدتہ بنان۔ کیشہہ اسی پدوان  
 رُو زتھ یوہے طریقہ پانناوان تہ کیشہہ سماجس منز رُو زتھ تہ اٹھ طریقس پٹھ  
 پکان۔ اوے چھ کشپر ریش و ارونان۔ یہ کین روزن والین پٹھ ریشکوسرئی  
 تہ گئی اثرات صدین تام قائم رُوڈ۔ امہ تحریکہ ہند اُخری ز سرخیل اسی  
 حضرت بابا ہردے ریش، ریش مول (وفات: ۹۸۶ھ) تہ حضرت بابا نصیب  
 الدین غازی (وفات: ۱۰۴۷ھ) یمن تہ پھند بن تربیت یافتہ ریش نش بیو  
 تربیت پر اومو اُس تم چھ ریش تحریکہ ہند بن اُخری دور کین ریش منز  
 شامیل۔ مورخ حسن شاہن چھ لیوکھمت ز لالہ ریوش (مدن: ذگر پھاگ:  
 ۱۱۰۵ھ وفات) سوتر ریوش، ہاکہ بابہ ریوش (مدن: ہاری پور، لار) تہ نئے  
 ہاکہ بابہ ریوش (مدن: وُسن لار) چھ ریش تحریکہ ہند ائد۔ ساری ریش اسی  
 پڑتھ کاٹھہ مذہب مانن و اُلس، پڑتھ طبقس تہ فرقس نش قابل احترام تہ ازتہ

چھ اہندن مزارن تہ استان پٹھ ہندی طبقس تہ فرقس نش قابل احترام تہ ازتہ چھ اہندن مزارن تہ استان پٹھ ہندی کیو مسلمان احترامہ سان حاضری دوان۔ ریشو چھ کاشر تہذیبک پڑتھ کاتھہ انہار رو چھمت تہ پوٹت، حتی کہ تہندی ناو تام چھ خالص کاشری مثالے نوروز ریش، بہہ ریش، لالہ ریش، روپہ ریش بیتر۔ کاشریٹ بارسس انہ نس منز چھ ریش تحریکہ ہند زبردس رول۔

ریش تحریک یو دوے ہتہ وادو ریشو پتہ قائیم رۄزہ مگرامکو اثرات چھ از تہ موجود۔ بڈن بڈن ریشن ہنز زیارت گاہ چھ بلا لحاظ مذہب و ملت کاشرن ہندی بڈی سمن بل بلکہ رۄحانی مرکز پیتہ پر تھ و رپہ و ورس مناوہ با پتھ ساسہ بڈی لاکھ سامان چھ، روایتی زول زالان چھ، تہر کاتن ہنز زیارت کران چھ تہ درۄ دواذ کارن ہنز مختلفہ لاگان چھ۔ مختلف ریشن ہند کلام، یس سینہ بہ سینہ پیر در پیر منتقل سپدان رۄد مت چھ یا تذکرن تہ تو ا رتخن منز درج چھ، چھ ریشن ہنز فکر تہ فلسفہ انہ۔ خاص پاٹھو چھ کلام شیخ العالم، تھ منز قرآن مجیدج ترجمانی کرنہ آہو چھ، شعری اسلوہ، کاشر خالص مزاز، مواد تہ ماحولہ کز نہ صرف بے مثال بلکہ تمہ ریشو نہا ہندگی ہند حق ادا کران، تہیکو تم سرخیل چھ۔ کاتھہ مسجد، کاتھہ وعظ مجلس تہ کاتھہ عام یا خاص محفل چھنہ، پیتہ نہ ازتہ کلام شیخ پر نہ، بوزنہ تہ بوزناوہ یوان چھ۔ ناودار ریشن ہندن تعریفن منز چھ وقتہ وقتہ عقیدت مند و مناجات لیکھی ءو، ہم ازتہ یشہ یشہ تہندن زیارت گاہن

پٹھ پر نہ چھ بہ ان۔ عقیدت مند چھ اتہ حاجت بر آری خاطر ڈش گنڈان، نذر و نیاز ادا کران، ریش ہنڈن آستان پٹھ نوزادن زر کاسان، وار یہن ریش ہنڈن عادت ہنزلگ تہ رُوش تام چھے و نہ تہ پالہ بہ ان مثالیہ پاٹھر پیرین و رملہ چھنہ لوکھ بابا غفور الدین بیاطہ مالک صاحبس وورس پٹھ مازیا گاڈ کھو ان، ریش مالک صاحبس وورسہ کس دوہس پٹھ، پتھ بروہہ ستن دوہن چھنہ اند گامن ہنڈی تہ امت ناگ سر یہ ہنڈی لوکھ مازیا گاڈ کھو ان۔ اکھتے چھ اتہ روایت رچھنہ پڑھی زیارت گھس پٹھ لنگر تہ چلان۔ حضرت بابا نصیب الدین ہنڈی مرید ہا کہ بابہ ریش چھ ہمیشہ سیوئے ہا کہ کھیومت، اہنڈس وورس پٹھ تہ چھ عقیدت مند سیوئے ہا کہ کران تیار۔ ڈوکی پڑ تریہہ گامہ مدفون تہ ریش بابہ نس وورس پٹھ چھے یوان خواہی کرتھ مجر رنہ تکیا زتمو چھ و اٹسہ سو مت مجر پڑ کھیومت۔ سانہ لگہ شاعری منز چھ مہر مہر خاص خاص ریش ہنڈتذکر سپد مت۔ وار یہن لوکن چھے ”ریش“ ذات تہ۔ عام اصطلاحس منز چھ ریش ہنڈن آستان پٹھ ز اریہن ہنڈ سہولیتہ باپتھ حاضر روزن والبن خادمن تہ ”ریش“ ونان۔ وار یہن ریش ہنڈ کر اماڈ تہ ہنڈی گویا واقعات چھ وق گذر نس ستر ستر کاشر لگہ لوپر ک حصہ بنیامت۔ اگر یہ تہ مانو ز ریش، ریش تہ ریش استان متعلق یہ کینڑھاؤنی کین عام کاشر ہنڈ منز عام چھ، یہ کینڑھاؤن رُوش تہ لگ ز اٹھ پالان چھ، سہ چھ رسمن رواجن تام محدود تہ ریشینگ رُوح چھ یمن رسمن تاپے موڈ یومت، اما پڑ تہ میگ راہ ہیکہ نہ ریشنگس مولہ مقصدس یا



اتھ ڈورن ہتن و رین قائم روز مہتر پکہ کھارنہ ہتھ۔

بہر حال چھ حضرت شیخ العالم کشپہ ہندو علمدار، ریشت چھ کاشتر تہنگ  
اکھ خاص پز زنو نشانہ، حضرت میر سید علی ہمدانی چھ کشپہ ہندو بانی مسلمان تہ  
لل دب چھ مشتکہ تہنچ علامت۔ شاید چھ اوے غلام نبی گوہرن یہ سوڑے  
یختھ مصر عس اندر ژو مروومت۔

کاشتر تیکو تریے نشان  
ننڈ ریوش، لل دب، شاہ ہمدان

کتاب نامہ:

- ۱- دید مرز خواجہ محمد اعظم: واقعات کشمیر (اردو ترجمہ: ہمس الدین احمد)
- ۲- کھویہا کی حسن شاہ: اسرار الاخیار: تاریخ حسن جلد: ۳ (فارسی)
- ۳- کلچرل اکاڈمی: ہمس العارفین۔
- ۴- رشیدنازکی: ریشت تہ ساؤ ریش۔
- ۵- کلچرل اکاڈمی: برج تور
- ۶- کلچرل اکاڈمی: ریشیات
- ۷- بابا نصیب الدین غازی: نور نامہ (اردو ترجمہ: مرکز نور شیخ العالم انسٹیٹیوٹ  
آف شیخ العالم انسٹیٹیوٹ، یونیورسٹی آف کشمیر حضرت بل سرینگر، ترجمہ کار: مرغوب  
بانہالی)۔

- ۸۔ آفاقی اسد اللہ: کلیات شیخ العالم۔  
 ۹۔ آتش غلام نبی: سرمایہ تہ سام۔



حواشی:

۱: شیراز، نند ریوش نمبر، مقالہ: نند ریوش تہ ریش سلسلہ، مقالہ نگار: ڈاکٹر رشید نازکی، ص: ۳۵، ۳۶۔

۲: برج نور، کلچرل اکاڈمی، مقالہ: منظر اور پس منظر، مقالہ نگار: سید رسول پونیز، ص: ۸۰، ۸۱۔

۳: برج نور: کلچرل اکاڈمی:

"Though they (The Muslim Reshis) have not religious knowledge or learning of any sort, yet they possess simplicity and are with out pretense. They abuse no one. They restrain the tongue of desire and foot of seeking. They eat no flesh, they have no wives and plant fruit bearing trees in fields, so that men may benefit by them, themselves desiring no advantage. They are about 2000 of these people". (Kashir by G.M.D. Sufi, Vol. 01, P. 97).

۴: تاریخ حسن: جلد: ۳، (اردو ترجمہ: پروفیسر شمس الدین احمد)، ص: ۲۹۹، کلچرل اکاڈمی۔



یوسف جہانگیر

## ماجہ زیو ہند عالمی دوہ تہ رسمی تقریبین ہند سنز

پیتہ دُرس دُنیا ہس منز ماجہ زیو ہند س عالمی دوہ س پٹھ مختلف تقریبین ہند انعقاد کرنہ یو ان چھ تہ چھ کثیر منز تہ اتھ دوہ س پٹھ سرکاری تہ غار سرکاری تنظیمین ہند دس مختلف پروگرامن ہند سنز کرنہ یو ان۔ غار سرکاری ادبی تنظیم چھ اتھ دوہ س پٹھ تھیکتھ تقریبین ہند انعقاد کران تہ ادب چھ بڈ جوشہ سان اکھ ا کس مبارک تہ کران تہ تقریبین منز ماجہ زیو ہند حوالہ پنڈون پار تہ پیش کرتھ حق ادبی کران۔ ماجہ زیو ہند حوالہ بیمہ تقریبہ مناوہ تہ پنہ ذمہ داری ہند باس دین چھ اکھ خوش آسند قدم تہ امہ باپتھ چھ پڑ کئی ادبی تنظیم تہ لسانی کارکن مبارکبادی ہند حق دار مگر ہنا ہے غور کرو تیلہ چھ یہ کتھ واضح سپدان زیمہ تقریبہ چھ محض اکھ رسم پالہ باپتھ منعقد کرنہ یو ان۔ ادبی تنظیم چھ پنہ موجودگی ہند احساس دینہ باپتھ پھن تقریبین ہند سنز کران تہ بیشتر ادیب پن پان سوشل میڈیا ہس پٹھ نون کڈنہ باپتھ یمن تقریبین منز شرکت کران۔ یہ کتھ ثابت کرے کہ چھ واریا ہڈ ریعہ مگر تم بد کڈنہ باپتھ چھ حالاتن ہنا زمین سٹھرس پٹھ سام پنچ تہ بڈ

پاپہ طرفداری اندکن تھاوتھ پزرتیچ تہ باونچ ضرورت، یہ زن موجود ادبی ماحولس منز خاص گرتھ کشر ہندس ادبی ماحولس منز سبھٹھے مشکل بلکہ ادبی زندگی ہند باپتھ ارنگہ مکوژھٹنس برابرچھ۔ بہر حال نتیجہ کیاہ تہ اسن مگر ماجہ زیو ہند حوالہ بیم حالات وچھتھ تہ ادبی تنظیمن تہ ادپین ہند حال وچھتھ چھ انسانس وانج بھٹنس یوان تہ بوس ژھٹنہ بغارچھٹنہ کانہہ تہ چارنظر گروہان۔

ماجہ زیو ہنز اہمیت دوت وونی واریاہ کال و بھوناوان، تھ زن زانہہ تہ کانہہ انکار کورنہ، چاہے سہ ماجہ زیو پران تہ لیکھان چھا کنہ نہ۔ پر تھ کانہہ چھتھ بیم کتھ ہند قایل ز ماجہ زیو چھ پزرتھ تہ اتھ را چھ راوٹ کرنی چھ سارنہ ہنز اجتماعی ذمہ داری۔ وونی گوویہ چھ وکھر کتھ زیو چھ سورے زیاد تر زبانی ونہہ یوان تہ عملی طور چھ اسی ساری اتھ ماجہ زیو مول پز اتان۔ ۱۸۱۳ء لیس منز و نیوا میکا ولی ین ز ہندوستان چین علاقائی زبانن منز لکھنہ آمت ادب چھٹنہ انگر پزی لایبریری ہندس اسی شلفس برابر تہ تہ چھ کئی کرن پنہ ماجہ زیو ہنز سو خدمت ز ازتام چھ تمکو نتیجہ برآمد سپدان۔ تمہ ساتہ ٹل سانہو اسلافو اتھ پٹھ سخ شور تہ ونہ تہ چھ اسی سہ فاصلہ اکھ بدنماداغ گزراو تھ ہٹنس نصابس منز پرناوان۔ مگر یو دوے ہنا غور کرو تیلہ چھ اسی عملی طور میکا ولی ہند کھ تہ زیاد پنہ عن علاقائی زبانن مول پز اتان۔ اسی چھ میکا ولی سٹنڈ ڈوپ و ز و ز عملی طور ثابت کرنچ کوشش کران۔ سانی ادب حضرات چھٹنہ انگر پزی کتابن ہندک حوالہ دی دی تھکان مگر خالے آسہ کانہہ یس پنہ زبانی منز موجود سرامیک حوالہ

تھ یہ کتھ ہند اعتراف کران چھ زسانہ زبانی منتر تہ چھ کاٹھہ مواد موجود۔  
انگریزی زبانی ہند یا پیہ گنہ زبانی ہنر کتابہ ہند حوالہ دین چھنہ غلط بلکہ چھ  
ضروری تہ تہ بہتر تہ تکیا ز پر ن و ا ل س چھ پیہ گنہ سورس گن رجوع کرنگ  
ظون پھیران مگر پنے زبانی منتر موجود مواد ک حوالہ دین چھا کاٹھہ عاب گنہ اسی  
چھ کتھ کتھ کھوژان ز پر ن یا بوزن و ول ماٹھ یہ و ہتھ ٹائہ ز کاٹھرس منتر تہ چھا  
کاٹھہ حوالہ دین لایق۔ پز چھ یہ ز گوهان تہ چھ تی۔ یوت تام نہ گنہ  
مقالس منتر کم سے کم دون ترین مغربی کتابن یا ادپین ہند ذکر آسہ سائین بوزن  
والین تہ چھنہ یڈوان۔ نتیجہ چھ یہ نیران زسانی ٹوپے چھ احساس کمتری ہنر  
شکار گوهان تہ انگریزی چھ ماجہ زبہ ہنر قربانی تھ پر نہ تہ پرناونہ یوان۔  
یو ہے چھ وجہ ز آٹھنس منتر صرف پنڈہن و رین باپتھ ایسوسیٹ آفشل لینگویج  
بناونہ پتہ ووت نہ سہ وقت زانہہ ز علاقائی زبانہ ہیکہ ہن انگریزی زبانی ہنر  
جائے رٹھ، بلکہ گے اسی ہمیشہ خاطر انگریزی زبان بحیثیت ایسوسیٹ آفشل  
لنگویج قبول کرنہ باپتھ مجبور۔ اگرچہ مختلف ریاستی زبانن تہ دفتری زبان آسنگ  
درجہ دینہ آوگر کیاہ دفتری ریکارڈ تہ آوازانہہ انگریزی بغار گنہ زبانی منتر تحریر کرنہ؟  
یمن علاقائی زبانن از کل دفتری زبان آسنگ درجہ حاصل چھ تمن منتر چھا  
دفتری کام تہ سپدان؟ سپد کتھ پاٹھ بیلہ نہ سائی لاکھ علاقائی زبانہ نہ پرتھ چھ  
ہرکان تہ نہ لیکھتھ۔ قصور کس چھ؟ وچھوے تہ سرکارن ٹو امہ حوالہ واریاہ رتی  
قدم مگر بیلہ نہ عوام امہ باپتھ تیارے چھ۔ سرکاری حکمنامہ کس چھ طے کران تہ

تہ تعمیل کس۔

کاشمیر زبانی ہند حوالہ چھ صورت حال زیادے پہن زچہ ژٹنہ لایق۔ سائی  
 ماہ ماجہ چھنہ ہرگز تہ پنڈ شری تہ سکولس منز درج کرنس تیارینتہ کاشمیری پاٹھی کتھ  
 چھ کرنہ یوان۔ عام لکن ہنز چھنہ کتھے سائی ادہب یم ماجہ زیو ہندس عالمی  
 دوہس پٹھ بڈی بڈی تقریر چھ کران، تم تہ چھنہ پنہ عن کرن منز شرن کاشمیری  
 پاٹھی کتھ کرنس روادار، بلکہ چھکھ تہ منز شرم محسوس سپدان۔ سائی نوجوان چھ  
 احساس کمتری ہندی شکار گروہان تہ کاشمیری پاٹھی کتھ کرنی چھکھ شرم باسان۔  
 سائین پری متین لکھی متین چھ باسان ز ہرگاہ تم گنہ سٹچس پٹھ انگریزی پاٹھی  
 تقریر کرن نہ تیلہ کتھ بیہہ بوزن والین تہند علمک زڈ۔ سائین نوشن کورہن  
 چھنہ فوت تام بمن دزسہ ونگ موقعہ میلان یوت تام نہ تہند شری گنہ انگلش  
 میڈیم سکولس منز درج کرنہ بیہہ۔ حال حالے تکی سرکارن ماجہ زیو ہند حوالہ  
 کیشہہ رتی قدم۔ سائی کاشمیر زبان تہ آیہ دفتری زبان بناونہ تہ نو تعلیمی پالیسی منز  
 آواضح طور ونہ ز پرائمری کلاس منز گروہن شری ماجہ زیو منزے پرناونہ منز۔  
 امہ حوالہ آیہ نصائی کتابہ تہ کاشمیرس منز ترجمہ کرنہ۔ مگر افسوسک مقام چھ پیہ ز  
 ماجہ زیو ہندس دوہس پٹھ اکھ ا کس مبارک کرن واکر تام چھنہ اتھ پٹھ  
 مطمئن، بلکہ چھ اتھ پالیسی اتھی بنیادس پٹھ تنقید کران۔ سائی والدین چھنہ  
 بیہہ باپتھ ہرگز تہ تیار ز تہند شری کینا بیہہ کاشمیری پاٹھی پرناونہ یاتس کینا بیہہ کاشمیر  
 پرناونہ۔ یوت تام زن کاشمیر زبان دفتری زبان آسنگ سوال چھ، پیہ چھ محض اکھ

حکمنامہ۔ کُنہ تہ دفترس منز چھنہ کاشری پاٹھی چٹھی یا درخواست قبول کرنہ  
یوان۔ وونی ہرگاہ حکمنامہ چہ مجبوری کئی سرکاری افسر قبول کرنس، مجبورتہ گڑھ مگر  
لیکھ کس تہ پد کس؟ امیک قصور چھنہ سرکارس، تھر کر پئی کام مگر قصور چھتس  
مائلس ماجہ یکنہ پتیس شرس کاشرس کاشر پر نہ دیت۔ قصور چھتس ووستادس،  
یکنہ کاشر دل تھ پزوتہ سرکاری حکمنامہ چہ مجبوری کئی بنوون صرف رزلٹ  
ہاونہ باپتہ۔ وونی گئے واریاہ وری سرکار کہ طرفہ کاشر بحیثیت ضروری مضمون  
نصابس منز شامل کری پتیس مگر کاتھہ تہ ماجہ ہند گو بر چھنہ کاشر اصل پاٹھی پد تھ  
یا لیکھتھ ہرکان تہ نہ چھ مائلس ماجہ انج کاتھہ چٹ تہ نہ ادبی تنظیمن تہ ادپین۔  
اتھ صورت حالس منزا کرنے ماجہ زیو ہندس عالمی دوہس پٹھ ادبی تنظیمن ہند  
طرفہ منعقد کرنہ پینہ واجنبن تقریبن محض رسم ونوتہ ادا کیاہ؟

ماجہ زیو ہند عالمی دوہ مناونک رسم ہیکہ نہ کُنہ تہ ماجہ زیو زیند تھوتھ، بلکہ  
چھ زبان زیند تھاونہ باپتہ زمینی ستھرس پٹھ کام کرینج ضرورت۔ میون مطلب  
چھنہ یہ زیو پٹھ تقریبہ کیاہ گوہن نہ مناونہ پینہ بلکہ چھ میون مطلب یہ زیو تہ  
فردپانس ماجہ زیو ہند ژکی دروتھ پٹھ تقریبہ منعقد کرتہ پین تقریبن منز شرکت  
کرتس پٹھ چھ زیاد ذمہ داری عاید سپدان۔ گوڈ پد پتیس پتیس گرس سام ہئی تہ  
پتہ پتیس قریبی اوند پکھس۔ زبانی زبانی ونہ بجایہ چھ عملی طور کام کرینج  
ضرورت۔ سرکارن تلو پتہ مین کینون وریمن منزامہ حوالہ واریاہ رتی قدم۔  
حالانکہ ونہ چھ سرکار کہ طرفہ تہ واریاہ کینہہ کرینج ضرورت، مگر ذمہ داری چھ

وونی سائی۔ یم قدم سرکار کہ طرفہ تلمنہ آہی، تمن عملی زچہ ناکو تراونہ چھ سائی ذمہ  
 داری۔ اتھ صورتِ حالس منز چھ ادبی تنظیمن ہنز ذمہ داری زیادے ہران۔  
 صرف تقریب مناوونی تہ مشاعر کرن چھنہ مسلک حل بلکہ چھ کارگر قدم تلخ  
 ضرورت۔





بلال احمد شیخ

## اکوہمہ صدی ہند غزل: موضوعی تہ لسانی مطالعہ

اکوہمہ صدی ہندس غزلس متعلق کینہہ کتھ وننہ بروئہہ چھم کینہہ کتھ عرض کرنہ۔ اکھ یہ زاکوہمہ صدی ہنز گذریہہ ونہ صرف ڈاے ڈہلو کھوتہ کموقت۔ تہ کتھ زبانی ہند ادبی مزاج ڈاین ڈھولین ہندس ادب کس بیداس پٹھ پرکھاؤن تہ ہنز ناؤن چھ نہہ و اُجب تہ۔ یہ چھ پوز ز کتھ ساتھ چھ تیکھ کا نہہ بلند پایہ شاعر کتھ زبانی مثر پادسپدان یس تمہ زبانی ہند ادبک تقدیر بدلأ و تھہ نوان چھ۔ مگر سانہ زبانی مثر رُو ڈا الہ پلہ تھے ساری شاعر اکوہمہ صدی ہندس گوڈ نکس ا کس ڈوڈس ڈہلس سانہ زبانی ہندس شعری منظر نامس پٹھ چھا و تھہ یم و ہمہ صدی ہند شیمہ تا اٹھمس ڈہلس دوران کا شتر زبانی مثر چھا و تھہ ا س۔ مثلاً رحمان راہی، کال، فراق، مظفر عازم، مشعل، نشاط، خیال، رفیق راز، شہناز رشید تہ فاروق نازکی بیتر۔ خاص پٹھو گوونہ راہی یس زیاد کال گذریمتس۔ سہ اوس جدید دورک اکھ بلند پایہ شاعر، مگر اکوہمہ صدی مثر تہ آہ تہنرا کھ شعر سو مبرن تھہ مثر نظمو علاؤ مختلف غزل تہ شامل چھ۔ کا شتر شاعری ہندک جدید دورک مکتی شاعر گذریہہ پتھر مین پانوں دہن و رین مثرے تہ اکوہمہ صدی ہندس غزلس

چھ تہمن ہند تہ دہنت۔ وونی گوا و تہیگ ہا عرن جدید کاشرس غزلس موضوعی تہ ہیتی  
 طور اکھ صورت بخش سہ گوا و امین کائل تہ سہ ہسکون نہ اسی اکو ہمہ صدی ہند  
 ہا عر گزرتھ۔ مگر اکو ہمہ صدی ہند بن ہا عرن منز چھے اکھ اہم آواز رفیق راز  
 تہیگ سہنر ہا عرانہ شخصیتک تعمیر و ہمہ صدی منز ے سپد مت اوس۔ مطلب چھ یم  
 ہا عرونی کبن کاشرس غزلس گوڈ بران چھ تمو منز اسی بیشتر ہا عرو ہمہ صدی  
 منز ے کاشر زبانی ہندس ادبی آسانس پٹھ نمودار سپدی عتو۔ مثلاً شاد رمضان،  
 فیاض دلبر، فیاض تلگامی، نسیم شفا یی یا علی شیدا بیتر۔ بہر حال یتھ موخصر مقالس  
 منز ہسکونہ ناو بہتھ فردن فردن سار نے ہا عرن ہند غزل زیر مطالعہ اہتھ۔ البتہ  
 کر بہ دون ڈون ہا عرن ہند ذکر۔ مے چھے دو مید ز تہمن ہند حوالہ بن اکو ہمہ  
 صدی ہند کاشر غزل کو ہیتی تہ موضوعی امتیاز تہ برو نہ کن۔ بہر حال راہی چھ  
 پاٹھگی جدید دور چہ کاشر ہا عری ہند اکھ کھسکی پایہ ہا عراوس یہ اہمیت روتس  
 اکو ہمہ صدی ہند بن یمن دہلبن منز۔ اگر اسی وچھوتہ بند کیشون غزلہ شعرن  
 منز یس احساس و ہمہ صدی منز باسان اوس سہ رڈ کتہ نپہ کتہ صورتس منز تہندس  
 اکو ہمہ صدی ہندس غزلس منز تہ۔ مثلاً تہند یہ شعرنی تو:

لوہ برو نہ تہ گوا و انسان پوز چھ پاٹھگی نہ زانہہ

نہ اوس یہ میو ارزان تہ پوز چھ پاٹھگی نہ زانہہ

یہ شعر چھ باسان زرتہ تہمن حالاتن ہندس رد عملس منز لکھنہ آمت چھ

یم گنو و شتہ نمہ پتہ کشر منز حالاتو حسابہ پاڈگیہ۔ مگر یہ چھ گنو و شتہ اکشیتک شعریا

تسند ۱۹۸۵ء تک یہ شعرنی تو:

یتھ شب سیاسر پہ چھ ناخدا تہ کاٹھہ  
کیا سا یاد چھونا صجگ دعا تہ کاٹھہ  
وونی تو اکوہمہ صدی منز لکھنہ آءتو تہندو یم غزلہ شعر:  
پنز میو پنز اڈرن آسہ ہے  
خبر چھا کو تامت دَر و کس کھرو

یا

و اُنسٹھ ناگس و زنی ر ا و  
تھ پھور پنہ ئے مور اُخر

ر ا ہی صابنن یمن و ہمہ تہ اکوہمہ صدی ہند ہن غزلہ شعرن منز چھ اکھ  
چیز مشتر کہ سو گئی بے بسی تہ بے چارگی۔ ر ا ہی لیس اُس و ہمہ صدی منز تہ زندگی  
ہندس لوہ لنگرس منز کیا ہتام پرگی تہ کیا ہتام روومت باسان تہ اکوہمہ صدی  
ہند ہن تہند ہن یمن شعرن منز چھ یہ احساس پنہ جاپہ قائیم۔ وونی گو و تمہ  
باو جو دہیکو ر ا ہی ہندس غزلس منز تم شعر تہ بد کڈتھ پیٹہ احتجاج آواز ہنا بلند  
چھ۔ تہ یہ آواز بلند آسنہ کنی چھ تسن زبانی منز لفظن تہ ہناتر و شرہیو اُمت۔ مثلاً  
نمہ ہتم تسند یہ غزلہ شعرنی تو:

مور کھ تہ مور کھی یہ ما مٹی چھ کاٹھہ ہوان

آ لیل کران چھس بہ تہ، بٹھ اوس نقاب

یا  
گامچ گچھ کؤٹھر لُج رُدس  
شہرچ دوسہ دروسہ شرپ توؤدس

رأ ہی اوس بروئہ شہرچہ ہنگامہ برژ زندگی پشان تہ گامچہ پُر سکون زندگی  
ہند امار اوس للناوان۔ مگرونی چھ تھ گامچہ سیو دساہ کؤٹھر تہ وچھان حالتو پرکاکر  
کری ہتر۔ رأ ہی یس پتہ نی تون رفیق راز۔ رفیق راز آوکاشر ہاعری ہندس  
ادبی آسمانس پٹھ وہمہ صدی ہندس اٹھمیس دوسہ لس منز تہ اسی ہکبو و تھ زیو تہ  
وقت راز صابس وہمہ صدی منز ہاعری کران۔ گو واکہ پلہ گو ولس تیو تہ وقت  
اکو ہمہ صدی منز ہاعری کران۔ تئند طرز اظہار اوس بروئہ تہ جدا گانہ تہ  
تئند بن شعرن اوس بروئہ پٹھے اکھ طلسماتی انداز تہ داغلی موسیقی ہند رس۔ امہ  
علاؤ رُو دسہ وہمہ صدی پٹھے پنہ عن غزلن منز ٹوی ٹوی عروضی تجربہ کران تہ غار  
متوقع رُ دہف قافیہ ورتاوان۔ یم خوبہ چھ تئند بن اکو ہمہ صدی ہند بن غزلن  
منز تہ۔ وونی گو و وہمہ صدی ہند بن تئند بن شعرن منز اوس زیادہ پہن داغلی تک  
اظہار۔ مگر اکو ہمہ صدی ہند بن تئند بن شعرن منز چھ پیٹہ ہوتہ کُنہ کُنہ خارجی  
پسندی تہ دزینٹھ گروہان۔ منزی منزی چھ باسان زو ہمہ صدی ہنز ہاعری منز  
چھ تئند سفر خارجی دُنیا پٹھ داغلی دُنیا ہس کُن رُو دمت۔ مگر اکو ہمہ صدی منز آو  
سہ ذاتکہ او ندرؤ نہ پٹھہ نیر تھ پنہس اندر کھس کُن۔ اتھ منز ہیکہ تمن حالاتن

ہند اتھ تہ اُستھ یم شاعر س و ہمہ صدی ہند س اُخرس منز باگہ آہ۔ مثلاً:

سراب و دُڑی چھ داس تہ یار بل گائتر چھ راس  
کرن تہ لؤکھ کرن کینا گرس گرس لگان چھ نار

یا

اُسی رُودری گرتھ ہمیشہ حبس دم متیو  
ژھوڑی دُڑی تخلیق تہ مگر نار دیت نہ کینہہ

بزرگ پیہ ہند بن شاعر ن ستی ستی چھ پیہ کینہہ شاعر یم رفیق راز سبزر  
پیہ ہندی ہتم شاعر ماتھ ہیکو کہ۔ یمن منز شاد رمضان، عزیز حاجی، شاہناز  
رشید، رنجور تلگامی تہ نسیم شفا یی ہامل چھ۔ شاہناز رشید، نسیم شفا یی بیتر یو دے  
اکوہمہ صدی منزے زیادتی درایہ مگر یمن ہند ادبی سفر ک ابتدائے سپد و ہمہ  
صدی منزے۔ شہناز رشید س ہیکو اُسی اکوہمہ صدی ہند شاعر و ہتھ تکیا ز سہ آو  
اکوہمہ صدی منزے کاشتر غزلہ کس ادبی آسمانس پٹھ تھے پاٹھی پٹھی پاٹھی  
و ہمہ صدی منز رفیق راز آمت اوس۔ ونہ تہ چھ یوان ز رفیق رازن یم شاعر  
پنہ غزل گوئی ستی متاثر کری تمن منز اوس شہناز رشید تہ اکہ۔ شہناز سہند بن غزلن  
ہنز خوں بی چھے یمن ہند شعر تجربک برس او بر۔ اُسی ہندی شعر تجربہ چھ اُسی سبزر  
باریک بینی ہاوان۔ سیو دسا ز بان چھے اُسی سہند بن غزلن ہنز خوں بی۔ شفیع شوق  
سند و ن چھ ز شہناز رشید چھ پٹی تمام صلاحیت ہتھ کاشتر غزلچ عام نچ ترا و تھ  
اظہار تہ ابلاغی ٹوی امکان دریافت کران۔ فکر انگیز موضوع، فضا آفرینی تہ بحرن

ہنرتازگی چھ شہناز رشید سہند غزلچ امتیازی خصوصیت۔ تہندی غزلہ شعر تجربہ

چھ انسانی خلوصہ تہ جمالیاتی آہنگہ سان بروئہہ کن یوان۔ مثلاً:

پشمینہ کتان کانہہ تہ گلریز کانہہ پران

دُپی زبس ز سانہ شہر گوو زمانہ پهنس شین

یا

ہوش کُری زو ریشم پلو لاگن والبو

ہیر یونہ نارے نار چھ دیوان خان منز

ہرگاہ اسی و ہمہ صدی ہنر شاعری و چھوتتہ اوس شہن جدید حسب آگاہی

مطابق توثرن ہنر نمائندگی کران۔ یہ ہیکہ ہے رشتن ہند ہند ریا ر استھ یا فردس

پنہ اندر و نک ہند ریا ر۔ غرض یہ اوس منفی توثر باپتھ ورتا و نہ یوان۔ مگر اکو ہمہ

صدی ہند غزل گو شاعر شہناز رشید چھ اتھ شہنس مثبت اندازس منز پیش کران۔

شاعر چھ کریشان شینہ باپتھ، دو پمس شعرس منز چھ اکھ حسین لمسی پیکر و وتلا و نہ

آمت۔ نار چھ اکھ آفاقی علامت، خاص پاٹھک چھ یہ جدید دور چہ شاعری منز تہ

شاعر سہند اندر و نک طلوم ہاوان۔ سہ بے پڑھی ہند نتیجہ آسہ یا تہائی یا کُنزک

نتیجہ آسہ۔ مثلاً امین کاہل سہند یہ شعرنی تو:

یہ نار کیٹھ چھ الہی شہر شہر چھ دزان

عقل گمہ چھ دہے دہ، اگر مگر چھ دزان

یہ نارچھ اکوہمہ صدی ہنزہ شاعری مثنوی منفی توثرس مثنیٰ استعمال آمت کرنے، آکھوتہ چھ یسلہ پاٹھی ورتاوتہ آمت۔ نسیم شفاپی چھے سیمہ دورچ اکھ نمائندہ نسوانی آواز سیمہ نظمہ تہ پچھمہ چھے تہ غزلہ تہ۔ تسند بن غزلن مثنیٰ چھ ز موضوع یسلہ پاٹھی ورتاوتہ آمت اکھ مہر دغالب سما جس مثنیٰ زنانہ ہند بن سما جی دباون تہ اندر رٹن ہند اظہار تہ دویم پتہ کالکہ سما جی زندگی ہند انہار تہ عکس۔ اکوہمہ صدی مثنیٰ چھ پنہ تہ کیشہ اہم شاعریم وئی کبن کاشر غزلگ دامانہ مولو شعر تجربہ بران چھ۔ یمن مثنیٰ چھ علی شیدا، فیاض دلبر، نگہت صاحبہ تہ محمد رمضان بیتر شامیل۔ یمن سارنہ شاعر بن ہند بن غزلن مثنیٰ چھ مختلف موضوع آمت یمن مثنیٰ حیاتی کو چھو کھ تہ چھ تہ زمانہ کو ڈکھ تہ چھ۔ یمن غزل گو شاعر چھ پنہ یمن تجرب بن ہنزہ باوتھ کرنہ خاطر تمثیلن، تلچن، نیم تواریخی تہ تواریخی کردارن تہ واقعن پنہ اظہار خاطر ورتاوان۔ اکوہمہ صدی ہند یمن شاعر تہ چھ کرب، تنہائی تہ بدس ماحولس تہ پنہ غار ہم آہنگی ہند اظہار کران۔ مگر اتھ تہ تہ پنہ پنہ اندر پکھی زندگی تہ زمانہ نش ڈٹھ۔ یمن تجرب بن ہند اظہار کرنہ خاطر چھ یمن ہنزہ زبانی مثنیٰ پنہ تہذیبی وراثت ورتاوتہ وابستہ لفظت نظر گوہان۔ پتھ پاٹھی اسہ شہناز رشید ہندس شعرس مثنیٰ تہ گلریز تہ دیوان خانہ بیتر لفظ وچھ، پڑھ لفظ مثالہ ہسکو اسی اکوہمہ صدی ہند بن باقی شاعر بن ہند بن غزلن مثنیٰ تہ وچھتھ۔ کیشہ مثالہ چھے پیش:

اسہ ماچھے خبر بدلہ یہ موسم تہ تلبس واو  
یتھ پُہر وُستھ دین مے دیوار نصف رَاژ

(فیاض تلگامی)

برس برس چھ تارک دتھ درس درس چھے تھاراز  
گرس گرس چھ آنگنس اندر بنان مزار از

(غلام نبی آتش)

موتس گُمو چھے ادر کھل ہر دس نہ پن موکو  
یتھ پُہر بُر ز پش دُدر ہتھ مرگہ ون موکو

(علی شیدا)

اُز کین غزل گو شاعرن ہند بن غزلن منز چھے سما جی ابتری تہ قدرن  
ہنز مسما ری اظہار پرا و تھے، مگر اتھ ستر ستر چھ شاعر س یہ پزرتہ ولس چھن  
ثلان ز تسز تہذیبی مند وُر چھے چھلہ چھلہ وُستھ آمو۔ توے چھ سہ بعضے پُہر  
وُستھ، تیچ کتھ کران تہ بعضے نارچ کتھ کران تکیا زتس چھ باسان ز حالاتن ہندک  
نارن چھ تہذیبی محل خانس سُر کو رمت، تیچ دگ یہ شاعر لانا وان چھ۔  
بیم شاعرن ہندک تخلیقی ذہن چھ ہم عصر زندگی تہ زما نکو ستم تہ تضاد بر محل  
استعار و ستر ظاہر کران تہ بیم استعار چھ تمن لفظن پٹھ مُشتہل بیم سانہ روزم  
زبانی ہندک اڑھن انک چھ۔

بہر حال وُز کین چھے سانہ غزلہ شاعری منز اکھ نو جوان پے بروٹہہ گن



آہو، یمن شاعر نے ہنر شاعرانہ شخصیت و نہ تعمیری مرحلوں میں گزران چھ، مگر تہ  
 گرتھ تہ چھ یمن شاعر نے ہنر غزل یمن ہنر شعر صلا حیت نا کار کران۔ یمن  
 شاعر نے منر چھ نثار اعظم، اعظم فاروق تہ پرویز گلشن ہوئی نوجوان شاعر شامیل  
 یم زیاد پہن غزلے لیکھان چھ۔ مثلاً:

تم بند رمتی چھ باہہ تمن نش ژلان چھ خواب  
 اسی شب بیدار لکھ اسہ گلو گندان چھ خواب

چنانچہ یمن شاعر نے چھ بروئہہ کن و نہ واریاہ منزل طے کرنی۔ دوئی گو و  
 بیہہ حسابہ یو پنہ تخلیقی سفرک آغاز کو رمت چھ، تمہ تلہ چھ باسان زیم ہیکن  
 واریاہ تھو نگو سر گرتھ تہ کاشرس غزلس و اتان تھز رس پٹھ۔



ظاہر بانہالی

## بہلہ پایہ قلم کار - بشیر بھدر و اہی

آدمیت      احترام      آدمی  
با خبر شو از مقامِ آدمی

ییلہ اسی پڑا نس ضلع ڈوڈھس پٹھ اکھ اجملی نظر تڑاوان چھ، ایتہ چھ  
بہلہ پایہ سیاست دان، ڈاکٹر، پروفیسر، انجینئر، عالم، فاضل تہ مختلف شعبین ستر  
تعلق تھاوان واجتہ قد آور شخصیہ در پٹھ گروہان۔ یمن ستر ستر چھ اتھ علاقس معتبر  
قلم کار، نقاد، نثر نگار، موسیقی کار تہ باگہ آمتہ، ایم ازی کین تڑ پونی ڈسٹرکٹ (رام  
بن، ڈوڈہ تہ کشتوار) یعنی گلہم چناب ویلی ستر تعلق چھ تھاوان۔ یہ وادی چھ  
تھد بن تھد بن بالن، پہاڑن، سرسبز جنگلن منز باہ ساس تہ ارباٹھ مربع کلومیٹر  
روقبس پٹھ پھاٹھ۔ یہ علاقہ چھ جوم تہ کشیر ہند اکھ خوبصورت تہ مارک مؤند  
علاقہ، تھ منز برصغیر ک عظیم گرزون دریاو چناب اکھ پڑو کھر شناخت ہتھ  
روان دواں چھ۔ اُمی دریاو کہ نسبت چھ اتھ علاقس چناب ویلی ناودینہ آمت۔  
امہ ویلی نمبر نہر تھ چھ یہ دیوہیکل دریاوا کھنور تام ز ہتھ پانڈو (۲۰۵) کلومیٹر سفر  
طے کران تہ پتہ پاکستان کس ملکس منز داُخل سپدان۔ چناب ویلی چھ گنہ

گنہو جنگلوں سے لیتے تھے کہ سروے مطابق چھ یہ روقیہ ۵۸۲۸ مربع کلومیٹر پر پھیلے ہوئے تھے۔ بھدر واد، بانہال سے کشتوار چھ چناب ویلی ہندری تینے بڈی علاقہ۔ بھدر واد سے کشتوار چھ واریہس و قنس تام دون خود مختار مملکتیں ہندری صدر مقام سے رڈ کئی۔ اٹھ چناب وادی منڑ چھ واریہ مشہور قلم کار، موسیقی کار سے تو آرنج دانوز اسن لوب مت، نیمہ کنی یہ علاقہ اکھ باگہ یوڑت سے علم واد سے کنی مالامال علاقہ ماننے چھ یوان۔

سانہ ریاستک معروف ماہر تعلیم سے و استاد، کاشتر زبانی ہند سر کردہ ادیب، کہنے مشق شاعر، محقق، تنقید کار، ترجمہ نگار سے بہلہ پائیڈا نشور، مفکر، نثر نگار، سے تجزیہ نگار بشیر بھدر وادی چھ اٹھ حسین ترین خطہ ارض سے تعلق تھا واد۔ یہ باگہ یوڑت قلم کار پو امی وادی ہندس (نگر) بھدر واد قصبہ منڑ خواجہ محمد سلطان خطیب ہند گری ۲۴ جنوری ۱۹۳۵ عیسویس منڑ تھنے، یس پتہ بشیر بھدر وادی ہی ناو سے ساریس منکس منڑ مشہور سپد۔ تعلیمی حلقن منڑ چھ بشیر بھدر وادی ہی خطیب صاب ناو سے پنڑ خاص پز زنتھ تھا واد۔ بھدر واد چھ پتھ کالہ پٹھ علم واد بگ گہوار رڈ مت، امی سندا باپ صاب تیمس محمد سلطان خطیب ناو اوس سے اوس اکھ سر کردہ و استاد سے ادب سے واریہس حدس تام رغبت تھا واد۔ اہنڑ مادہ مہربان سے اس کاشتر زبانی ہند بن لگہ باتن سے دلپن ہنڑ یسلہ زان کاری تھا واد۔ نیمہ کنی یہ وئن مناسب روز ز بشیر صاب اوس ادبی ماحولس منڑ پڑھ یوڑت۔ وٹنگ گروڈ ڈلان سے بیم آے ڈاٹہ ہال سوزنہ۔ قرآن، حدیث،

اسلامیات تہ امکو مبادیات حاصل کرنس ستر ستر کور بیو مروجہ تعلیمہ ہند تہ آغاز۔ پرائمری پتہ کور رکھ سری امر سنگھ ہائی سکولہ پٹھہ میٹرک امتحان ۱۹۵۰ عیسوی منز پاس۔ میٹرک پاس کرنہ پتہ مقامی طور کاٹھہ کالج نہ آسنہ کنہ تہ والد مرحوم سند صرف ۳۵ روپیہ ماہوار قلیل تنخواہ آسنہ کنہ ہیڈ ک نہ بیو جو م یا سر یتگر کنہ کالجس منز دا خلیہ تھہ تہ مجبور گڑھتھہ روڈی بیم ا کس دون دوکانس پٹھہ ۱۹۵۰ء پٹھہ ۱۹۵۳ء تام بحیثیت منمیم کام کران۔

۱۹۵۳ عیسویس منز سپر بشیر صاب بحیثیت مدرس سنٹرل سکول رام بن تعینات تہ نوکری دوران گڑ تموا ایف اے، بی اے تہ ایم اے امتحانات پاس۔ ایم اے اردو کور رکھ فسٹ ڈیویژنس منز پاس۔ علمی تہ تعلیمی سفرس منز آے بشیر صابس واریہ مشکلات پیش۔ ۱۹۵۶ عیسویس منز گوکھ بابہ صاب جو مس منز داغ مفارقت تھہ تہ گر کمن ذمہ دا رہن ہند بار پو بشیر صاب بن شان پٹھہ۔ باین تہ پننہ ہنز دیکھ رکھ، تربیت تہ تہند بن خاندن ہنز ذمہ دا ری پٹہ بشیر صابس سنبھالو۔ اللہ تعالیٰ سہد مدتہ کرن کم تنخواہ آسنہ باوجود بیم ساری مسایل خوش اسلوبی سان حل۔ والدہ محترمہ سند سایہ عاطفت تہ بنیو کھ اکو ہن و رین خارو برکتک باعث۔ پنے رفیقہ حیات، بایس، پنے تہ والدہ مکرمہ سہد کفالتکو مسلہ گپہ اللہ تعالیٰ سہد غائبی امداد ستر و زوہل۔

آنھو دوران (۱۹۵۶-۱۹۵۵ء) عیسویس منز ڈپلوما ان ٹیچنگ تربیتی کورس مکمل کرنہ پتہ کور بیو ۱۹۵۷ء منز بی اے تہ ۱۹۵۹ء منز آے بیم بی ایڈ کالج جو م

سوزنہ پیٹہ تموبی ابد مکمل کرتے ہیں تہ کیتھہ ٹیچنگ کورس کر دی۔ پہنچا قابلیت و جھتھ آے ایم ۱۹۶۱ عیسویس منز ہڈ ماسٹر بناونہ تہ جکیاس بھلیسہ ہائی سکولس منز سپڈر تعینات۔ ۱۹۶۳ عیسویس منز آے ایم تحصیل ایجوکیشن آفیسر بناونہ تہ مختلف جاين مثالے کشتواڑ، ڈوڈہ، اودھم پور، بھدر رواہ، مہورتہ گلاب گڑھ آے و ز و ز تعینات کرنہ، پیٹہ بیو بہترین کارکردگی ہاوتھ سارنہ ہندری دل محبتہ ستر رٹوناوڑ۔ پہنچ بہترین کارکردگی تہ عقلی استدلال و جھتھ آے ایم اڈلٹ ایجوکیشن یعنی تعلیم بالغاءکو پروجیکٹ آفیسر بناونہ۔ پتہ رڈو پرنسپل سنڈ حیثیتہ ٹریننگ انسٹی چیوٹ راجوری، ہائر سکینڈری سکول بھدر رواہ تہ ڈسٹرکٹ انسٹیوٹ آف ایجوکیشن کشتواڑس منز پنڈر خدمات سرانجام دوان تہ دروستج عقدہ کشائی کران۔ نوکری ہندہن آخری و رین منز ۸۴-۱۹۸۵ء پٹھ ۱۹۹۳ عیسویس تام رڈو بحیثیت ڈسٹرکٹ ایجوکیشن آفیسر راجوری، ڈوڈہ، پونچھ تہ پتہ ڈوڈہ کام کران تہ ۳۱ جنوری ۱۹۹۳ عیسویس منز سپڈر تہ تہی وری تہ ز دوہ تعلیمہ ہندس شعبس ستر وابستہ رڈو تھ بحیثیت ڈسٹرکٹ ایجوکیشن آفیسر (ڈی۔ ڈی۔ او) ڈوڈہ سبکدوش۔

بشیر صاب چھ اکھ بسیار پاسل (Multidimensional) شخصیت تہ یہ اوس بشیر صابہ زندگی ہندا اکھ گوشہ تہ وونیو اسی اسی ہندس ادبہ کس گوشس کن یس اکھ کارآمد، مؤثر، بہترین تہ سونہ ہارک گوشہ رودمت چھ تہ ونہ کمن تہ چھ بجاہ و حشم رواں دواں۔ بشیر صاب رڈو نہ صرف تعلیمہ ہندس شعبس ستر منسلک بلکہ اکھ گاشہ تارکھ ہنچھ رڈو واریا ہن شعبن ستر وابستہ، بیمہ کنی بین عام

لؤکن علاؤ باقی ہمسفر سائتھین ہنزتہ خدمت کرنک موقعہ میؤل تہ پنہ قلب  
ماہیتگ عظیم ترین اثر ہاؤتھ گڑکھ جا بجا ادبی تہ علمی میدانس منز ہر بر کرنچ کؤشش۔  
بیم سپڈر واریا ہن انجمن متری وابستہ بیمن منز تحصیل ٹیچرس ایسوسی ایشن بھدر واه،  
کشتوار تہ پراوشل ایسوسی ایشن جؤم راجوری وغار تہ شامیل چھ۔ یہ زونہ آوز  
پہندس خؤنس منز چھ ادبی ذوق تہ شوق رواں دواں او کز رؤڈرک بیم تعلیمہ ہندس  
شعبس منز ذمہ دار عہدن پٹھ رؤ زتھ تہ سبٹھاہ مصر و فیاتو باوجود اردو تہ کاشر  
زبان ہندس شعر و ادبس خون جگر متری سگہ ناوان تہ عطر پیز کران۔

سو چھنہ جموں و کشمیر چ کائہہ تہ تعلیمی، ادبی یا ثقافتی تنظیم یا ادارہ تھ متری  
بشیر صائبس وابستگی رؤ زنہ۔ بیمن تنظیمن منز چھ رسا جاودانی میموریل سوسائٹی،  
ٹیچرس ایسوسی ایشن جموں، ایجوکیشن آفیسرس فورم جموں، ریڈیو کشمیر سرینگر،  
ایڈیٹی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویجز، ساہتیہ اکیڈمی دہلی، دوردرشن کینڈر سرینگر،  
کلچرل آرگنائزیشن سرینگر، انجمن تحریک ادب کشتوار، فریدیہ بزم ادب ڈوڈہ،  
کشمیری کلچرل آرگنائزیشن سرینگر، ممبر ساہتیہ اکیڈمی دہلی، ممبر لیز آن آفیسر  
جموں و کشمیر فار ایجوکیشن، بھارت سکاؤٹس اینڈ گائیڈس، ادبی مرکز کمراز، کاشر  
ادبی مرکز بانہال، انجمن فروغ اردو جموں، پیر پنچال ادبی فورم بانہال بیتر شامیل  
چھ۔ او کز چھ ننان ز بشیر صائب چھ اکھ یو ڈ علمی ادارہ یس ا کز سے شخصیت منز  
ژھتھ از حد کام گرتھ و نہ پن گاش لؤکن تام وائتہ نادان چھ۔

بشیر صائبن کوز رہنن ادبی سفر لو کچا پٹھے شروع۔ یہ اوس ۱۹۴۸ء، یعنی بشیر

صائب اوس و نہ صرف تزاواہن و رین ہنڈ، بیبلہ اُمی ۱۹۴۷ء ہنڈ بن فساداتن پٹھ  
گوڈنچ نظم اردوہس منز لچھ تہ سوآپہ واریاہ پسند کرنہ۔

۱۹۵۶ء منز آپہ اہنز گوڈنچ اردو نظم رسالہ استاد سرینگرس منز شائع کرنہ۔

۱۹۵۳ء عیسولیس منز سپدی بیم کاشرس ادبس گن مائل تہ تنہ پٹھ از نیگ تام چھ تہ  
ادبی سفر گنہ رکاوٹہ وراے رواں دواں۔

خواجہ غلام السیدین صائبس اردوہس منز لکھنہ آمتس مونوگرافس کو ریو  
ساتہ اکیڈمی ہنز فرمائیہ پٹھ کاشری پٹھ ترجمہ۔ ہنڈ شعری مجموعہ چھ کاشر  
تہ اردو زبان تہ ادبس منز بہترین شاہکارن ہنز حیثیت تھاوان۔ ہنڈ مطالعہ ستر  
موصوف سبز زبان دانی تہ قادر الکلامی ہنڈ بخوبی انداز چھ سپدان، بین مجموعن  
ہنڈ چھ انگریزی پٹھ تہ ترجمہ کرنہ آمت۔ جو صوبہ کس کاشرس لگہ ادبس  
پٹھ آپہ گوڈنچ لہ ”ضلع ڈوڈھکو کاشری لگہ با تھ“ ناوچ کتاب اہنڈ ڈس لکھنہ،  
یوس ریاستی کلچرل اکیڈمی ۱۹۷۲ء عیسولیس منز شائع کر۔ کاشرس لگہ ادبس پٹھ  
لکھنہ تمو واریاہ معیاری مقالہ، بیم ریاستی تہ قومی سطح کمن رسالن، جردن تہ  
کتابن منز شائع سپدان رڈو۔

”گوش ہنڈی پوش“ چھ پیہزن غزلن تہ نظمن ہنز سو مبرن، یوس سبٹھاہ  
پسند آپہ کرنہ ز امینگ دویم ایڈیشن تہ پہو بشیر صائبس چھاپ کرناؤن۔ حج بیت  
اللہ ہک شرف حاصل کرتھ لیو کھ بیو اردوہس منز پنہ نس سفر مجموعن پٹھ اکھ  
طویل سفر نامہ ”تھ“ رحمتوں کے سائے“ ناوآوتھاونہ۔ کاشرن پٹھ لچھ بیو اکھ

ضحیم کتاب ”سوچن تزا یہ“ ناو، یتھ منز ناماوار شاعرن پٹھ تنقیدی مضامین شامل چھ، یہ کتاب آپ ۲۰۱۸ء منز بازار۔

”اوراقِ ناتمام“ چھے اردو غزلن تہ نظمیں پٹھ مبنی کتاب، یتھ منز بشر صائبن ماری مؤند کلام درج چھ۔ یہ شعری مجموعہ سپد ۲۰۲۰ عیسویس منز شایع۔ ۲۰۱۲ عیسویس منز لچھ بیو نعتیہ ادبس پٹھ ”جو م تہ کشر منز نعتیہ ادبک توارخ (نعت کس تنو طرس منز)“ اکھ تحقیقی کتاب یتھ ساہتیہ اکیڈمی دہلی ہند طرفہ ۲۰۱۵ء منز بہترین کتاب آسنک ینامہ میول۔

بشر صائب چھ اکھ تو ارن دن دان تہ، بیو دیت تمہ وراکھ تو ارنجی کارنامہ انجام ینیلہ بیو بھدرواہس پٹھ اکھ ضحیم کتاب ”بھدرواہ کی تاریخ و ثقافت“ (ہمالیائی ریاستوں کے تناظر میں) لچھ۔ یہ کتاب بنیائے اکھ ریفرنس کتاب تہ ایچ افادیت نظر تل تھاوتھ آواتھ انگریزی پاٹھ تہ ترجمہ کرنہ تاکہ مختلف لوکھ سپدن امہ ستر فیض یاب۔ یہ کتاب چھے فن تارخ نویسی منز اکھ نو واسلوب تہ طرح پیش کران۔ امہ علاو چھ بیو ہتہ بڈر مقالہ مختلف رسالن ہند باچھ رقم کروی ہتر۔ درجن واد کتابن ہندی پیش لفظ، تحقیقی تہ تنقیدی مضامین لیکھتھ پنہ بجزک تہ شفقتنگ ثبوت تھ ادبی سرمالیں اضافہ کو رمت۔ وار یہو معتبر شاعر، قلم کاروتہ ادہبو چھ بشر صائب پٹھ قلم آزمایی کرتھ، یہند قدر آو ادیب آسنک ثبوت مہیا کو رمت۔ بیمن ادپن تہ قلم کارن منز چھ رحمان راہی، محمد یوسف ٹینگ، ڈاکٹر مرغوب بانہالی، ڈاکٹر شہاب عنایت ملک، تنویر بھدرواہی، ناصر



فریدی، شاد فریدی، موہن لعل آش، رند بھدر و اہی، اسیر کشتواڑی، منشور بانہالی، آر کے بھارتی، رسول پونہڑ، شہباز راجوروی، ظاہر بانہالی تہ مشاق فریدی ہوی مشہور قلم کار تہ شامیل۔

### ایوارڈ تہ انعامات

جناب بشیر صاحب آے پہنڑ بہترین کارکردگی باپتہ ریاستی تہ ملکی سطح پٹھ واریاہ ینامہ دینہ تہ حوصلہ افزائی ہندو اسناد تفویض کرنہ۔ کیشن اہم ایوارڈن ہند تہ کر تھ کرو اسی تہ ین مبارک باد ی پیش۔ ۲۰۰۷ء عیسویس منز آو ین ایجوکیشن محکمہ کہ طرفہ تعلیمہ ہندس شعبس منز بہترین کارکردگی ہاونہ باپتہ سرکاری سطح پٹھ شال پوشی کرنہ تہ مومنو عنایت کرنہ۔

۲۰۰۸ء منز آو بشیر صاحب جموں و کشمیر اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لنگویجز طرفہ ادبس بہترین خدمت آیتن تھاونہ باپتہ ایوارڈ دینہ، تھ منز اکھ شال تہ اکھ توصیفی سند تہ شامل اُس۔ امہ پتہ دیت ادبی مرکز کمران اہنڑن ادبی خدماتن ہندس اعترافس منز ین شرف کمران ایوارڈ، یس ۲۰۱۴ء منز ین تفویض آو کرنہ۔ ۲۰۱۶ء منز آو ساہتیہ اکیڈمی دلہ ہند طرفہ ین بیسٹ بک ایوارڈ عطا کرنہ تہ یہ ایوارڈ آو ین ”جو م تہ کشیر منز نعتیہ ادبک تو ارنخ (عالمی نعت کس تنو ظرس منز)“ کتابہ پٹھ عطا کرنہ۔ ۲۰۲۱ء عیسویس منز آو کیک گورنمنٹ آف انڈیا طرفہ لٹریچرس منز اہنڑ بہترین کارکردگی ہند حوالہ توصیفی سند پیش کرنہ۔

ین توصیفی اسنادن ہند ذریعہ آو مختلف سوتھرس پٹھ ادبی، سماجی تہ تعلیمی

شعبان منزه تہنزا علی کارکردگی تہ خاص گرتھ تہند کا شرتہ اردوزبان ہندس ادبس  
گرافتدر پوچھردنہ کس اعترافس منزه و زو زتہمن حوصلہ افزائی کرنہ۔ امہ علاوہ  
آے تہمن تہنزا علی اخلاقی، بے لوٹ انسانئی ہمدردی، انسان دوستی تہ غریب  
پروری، انصاف پسندی، دیانت داری، فرض شناسی، سادگی تہ اللہ تو کلی ہونہ  
اوصافن ہنزه پرتھ جلیہ پذیرائی کرنہ۔

حال حالے کرری جموں و کشمیر سرکارن بشیر صاب اہنزه کلہم ادبی، سماجی تہ  
تعلیمی خدمات مد نظر تھاتھ تہمن لایف ٹائم اچیومنٹ ایوارڈ باپتھ منتخب۔ یہ کلاہ  
افتخاریہ انشاء اللہ یمن جلدے عطا کرنہ۔

یہ اوس بشیر بھدرواہی سہنزه پاسل شخصیت ہند بنا کھ کھ پہلو تہنچ کتھ کرنہ  
آیہ۔ وونی بیو بشیر صابنس فنی ورتاوس گن، ”گوشن ہندو پوش“ شعر سو مبرنہ  
ہندس تنو طرس منزه۔

یہندس فنس پٹھ کتھ کرنی تہ اتھ وہنہ ہنے کرنی چھ سبٹھاہ مشکل مگر پنہ  
مقدور مطابق کروا ہندس فنس پٹھ ہنا تبصرہ تہ اتھ پٹھ تراوا کھ تقیدانہ تہ  
توصیفانہ نظر۔

”گوشن ہندو پوش“ چھ بشیر بھدرواہی صابنزه ویتا جہن ویرین ہنزه عرق  
ریزی ہندا کھ ماری مؤندتہ لوپہ ون اظہارتہ یہ کتاب پرتھ چھ بہند گہنہ مشق  
شاعر آسنگ باس لگان۔

پنہ عن خیالاتن نو طرح تہ نوہن قابلن منزه تراوتھ چھ بشیر صاب پنن

عقلی استدلال ورتاوتھ آسہ مختلف انداز و مختلف جاين سأل کرناوان۔ زمانیکو مختلف حال باوان۔ مرغزارن، ناگہ رادن، آبشارن، کوسارن ہند گردش کرناوان۔ ”گوشن ہندی پوش“ ناوپرتھ چھ آسہ اکھ تصورگنان زیتھ سومپرتی منز چھ تم پوش، بیم پتھ ون منز کتہ تام ژھپتھ چھ تہ دونی چھ نئی بید کڈنہ آتہ ۔

پرزھینز گہمتن رنگہ رنگہ پوش  
 گس پرزناوبکھ گس لہ ناوبکھ  
 پوت ونہ کمن ژھایلو گوشن منز  
 مالہ کرکبھ گس، گس مولہ ناوبکھ

بین شعرن منز چھ تکرار لفظی ہنز مثال در پٹھگر گدھان تہ بیمنے پوش اتھ سو مبرنہ منز کا میل ترہن نزاکت بخشتھ تہ و بدهناوتھ چھ بشیر صاب تخلیک سہ پرواز کران زپہ و ڈوچھ دوتام مرگن تہ فلک بوس کوسارن سأل کرناوان ۔

لاواؤ برچہ وانگہ وکری وکری کوسارن کن وچھو  
 باغ فردوس اندر توہی نوبہارن کن وچھو

حسب روایت چھ بشیر صابن حمد باری تعالیٰ ستی پئن سفر شروع کورمت تہ بڈ عاجزی سان چھ وحدہ لاشریکس کن ڈیکہ نومرتھ پئن عقیدت پیش کران، یٹھ منز تضرع وزاری، خشوع و خضوع، عاجزی تہ مسکنت گوتھ چھ ۔

اتی کرمس اتی بانس وچھان چھس  
 اتی منزلس اتی پانس وچھان چھس

تریا زن میون ہیو عاصی تہ سؤدرس  
 گوئڈم گچہ کیاہ مے سامانس وچھان چھس  
 تہ پتہ نبی پاکس ﷺ کن پُن ہدیہ نعت پیش کران تہ باوان۔

شرمسار نادم بہ آسے محمد  
 گناہگار خادم بہ آسے محمد  
 مدتیخ گداہی بشیرس چھے شہاہی  
 سراپا چھ نادم بہ آسے محمد

گداہی تہ شہاہی استعمال کرتھ چھ اتھ شعرس منز صفت ”صنعت تضاد“  
 دز پٹھی گوہان۔ تہ امہ بروئہہ اسی تم مدینہ پاک گوہنگ تمنا در دل تھاوتھ  
 رب کریمس منگان۔

چھس خطا کار بہ یک بار مدینس گوہہ ہا  
 گلو گنڈتھ طالب دیدار مدینس گوہہ ہا  
 زو پُن شوقہ جمالس تہ جالس ونہ ہا  
 گارہم ٹوٹھ مدنوار مدینس گوہہ ہا  
 حور ونہ وان تہ ملا یک چھ وتن پوش چھکان  
 میزبان پانہ چھ سرکار مدینس گوہہ ہا



رچھی رچھی مے تھا یوم اوش بے سؤد اچھن منز

وقتِ وداعِ زنہِ رُود پہو کتہِ رُود اُچھن منز  
ادِ کونہِ دیسِ دے بشیرس تارِ صراطس  
اسمِ نبیؐ چھس منز دیسِ معبودِ اُچھن منز

بقول عبدالاحد فرہاد ”بشیر بھدرو اُہی صا بس چھ نظم، غزل، وژن و نہتے  
منز پن اکھ خاص انداز۔ تھی انمانہ چھ اُہندس نعتیہ کلامس منز اکھ وشن تہ پر خلوص  
حُبِ نبیؐ دز پنٹھگر گوہان۔ لفظن لفظن چھ روبرو یک تہ عقیدتگ سداسونہا رر  
ملہ مایہ، یتھ نہ گنہ سچ صنای یا تگن گری چھ۔ بشیر صا ہنس اتھ کلامس منز چھ  
شوژر روزر چ تہ تجربن ہنز پختگی پریدان“۔ (تھہ عازمین حجاز، صفحہ ۶)۔

تہ یہ دُعا سپد بارگاہِ رب العزتس منز مستجاب تہ تم سپد پنے شریک حیاتس  
ستہ کعبہ شریفہ کہ دیدار ستہ ۱۹۹۴ عیسویس منز فیضیاب۔

غزل و نہتے تہ اتھ منز پنٹھ کتھ باونگ چھ بھدرو اُہی صا بس اکھ الگ تہ  
نبرل انداز، بیو چھ تھہ لطف الفاظ، پیرایہ تہ استعار استعمال گری متہ بیم  
اردو ہس منز تہ استعمال گوہان چھ مگر کاشرس منز استعمال گرتھ چھ بیو اکھ نو  
روایت قائم گرمہ تہ اتھ اکھ نو و طرح بارس او نمت۔ لطیف انداز تہ تعشوقہ  
مزاز بہتھ چھ بیم اکھ پن اسلوب بہتھ اسہ بروئہہ گن آمتہ۔ دلہ کہ اندرونی  
ماہیتگ عظیم ترہن اثر ماری مٹدی تہ مُصدقہ مزاجک اکھ سنجید خیال تہ اچ پختگی  
چھ ہر گنہ شعرس منز دز پنٹھگر گوہان، بیم ستہ او ہند پختہ آسنگ باس چھ سپدان۔

دُبرے گپہ زن دزاو دل

منز کوکلن بہنہ آو دل  
 وئی تو بشیرس کیاہ چھ راہ  
 یو د پائی پانے دزاو دل  
 یم آسہ ہن بشیر صاعنی یا ویکو یا وئی تو جو انی ہندک دوہ، بیلیہ تم سئد دل  
 پانے کوکلن منز ولنے اوس یوان۔ اتھ منز چھ اکھ اثرتہ ویہ وُن انداز کنبہ تہ ہجر کجر  
 وراے سیو دتہ ساد پٹھو پانہ ناو نہ امت ۔  
 شولوو بشیرس کمی دل نور ذراہ تراوتھ  
 پھوکی بار دگر ہو کھی متی زن پوش کتابن منز  
 یتھ شعرس منز بار دگر ورتاوتھ چھ صفت ”صنعت ساقۃ الاعداد“ نظر  
 گروہان۔

کنبہ چھ بشیر صاب پنہ نس معشوقس گزاوتہ کران تہ شکایت آمیز بھس  
 منز سوالس جواب تہ منگان ۔  
 وائس سوریاے مگر چون جواباہ ما آو  
 آسہ ہوت لگو ز گنڈتھ میون سوالاہ رؤین  
 میون غم ناک ہر د چانہ خوشی ہند سوٹھاہ  
 شراوئیکو نعمہ گوان کاٹھہ تہ ملالاہ رؤین  
 غم ناک ہر دتہ خوشی د پتھ چھ صفت صنعت تضاد باور سپدان تہ بیلیہ  
 شاعرس ہجر ک تہ سنن چھ تہ سہ کیاہ چھ محسوس کران ۔

مٹھی آلو کُن مے گے کاتیاہ  
 تہ ہجر ک سنن مے گے کاتیاہ  
 ہاتھ وئی وئی ون اندر طائر  
 سوز نالن ان مے گے کاتیاہ

اتھ شعرس منز کنن، ان تہ سنن استعمال کرتھ چھ صفت صنعت تر صبح  
 کمالگ گداز پاد کران۔ یا بیلہ لولہ زال شاعرس چھ ولہ یوان سہ کس ڈھڑیہ  
 ڈھڑیہ چھ کران۔

وؤلس لولہ زالن سہ جانانہ وچھہن  
 برتھ مس چھس پیلن سہ جانانہ وچھہن

اکہ لطیف پیرایک انداز تہ اظہار وچھو۔

رٹھہ زلف پچان تمو پوشہ دستو  
 بہ بیہ شانہ والن سہ جانانہ وچھہن

دست چھ بیہ فارسی لفظ استعمال کرتھ اتھن ہند متبادل ونہ آمت تہ یہ

چھ صنعت علت کن استعمال سپد مت۔

بشیرا کورٹھ ما ژے زخن شمارے  
 بستھ چھے خیالن سہ جانانہ وچھہن

تہ اتھر عالمس منز چھ عاشق ہوش ہنڈ وبراون تہ ونان۔

چھ از مسکراون وچھتھ مائز نمے

”تھس محشرس روز کس ہوش و نیرے  
 شوبان عاشقن دل کزن پارے پارے  
 زلف دزاو مورتھ سہ بردوش و نیرے  
 یمن سارے شعرن منز چھ رسل میرن ہیو اظہار لبہ یوان، تہ بشیر  
 صاب تہ چھ یتھ شعرس منز امہ پزوک بے واپہ اعتراف کران۔  
 راہی کامل دز ایم بروئہہ بروئہہ پتہ پتہ دز اسکھ بہ تہ شوقین  
 رسہن، میرن چاویو بڑوٹھے مس مے تہ غزلک پیالن منز  
 تھر آر رؤس سیمیں تنن بے واپہ نظر سچ  
 محشر بشیرا یاد کتھ گئی پاو جانانس  
 عاشق پڑھان چھم ون ثے نش سرمایہ کیاہ کیاہ چھے  
 گوئمت جگر دودمت چھ دل کیاہ پاو جانانس  
 گوئمت جگر دودمت دل و تھ چھ شاعرن صفت صنعت لف و نشر  
 استعمال کرتھ اتھ شعرس واریاہ خوبصورت بناونچ کوشش کر مہ۔ جو انی ہندہن  
 ایامن منز چھ شاعر ہر نہ پشمن ہند زخمی دل بتھ ریو د گوئمت، توے چھ ون۔  
 ہر نہ پشمن گن و چھتھ جام شرابا یاد پیوم  
 درد عمکس انہ گئس منز ماہتابا یاد پیوم  
 بے قراری میناں کنز رؤئمت چھ کتہ تامتھ قرار  
 دل قرارا پو تھس اکھ اضطرابا یاد پیوم



بشیر صائب چھ محبوب سز کج ادائی، اُمی سُنْد انہارتہ اُمی سُنْد رمزِ دلس  
تچھن ٹکان تہ دل دیوانہ بناوان۔ یہ سوزے وُن اوس ضروری انتہہ کتھہ بیہ ہے  
دل دیوانہ بوزنہ۔ بیم شعر چھ اکھ حسین تہ ماری مؤندا احساس ووتلاوان۔

یوان لوگ پیہ سہ زلفن شانہ کُری کُری  
یوان لوگ پیہ مے دل دیوانہ کُری کُری  
شمع پززن چھ بے پرواے راتس  
مے زوم پان یتھ پروانہ کُری کُری

یوان، یوان شانہ، دیوانہ وغارِ الفاظ استعمال کُرتھ چھ شاعر اتھ واریاہ  
خوبصورت بناوان تہ اتھ خوبصورتی چھ صفت ”صنعت ترصیح“ ونہ یوان۔

پنٹس محبوبس باپتھ چھ بشیر صائب رُت تہ خارخو اُہی ہنڈ جذبہ تھاوان  
حُسنس ژن پھولون رُوژنہ گلزار یتھے کُری  
جگرس مے سنہ وُنی رُوژنہ اِد خار یتھے کُری  
دو رُوژنہ سپنکو مے زخم تازہ سلامت  
دلدار بزنزاه تھاو بیم شہمار یتھے کُری

منشور بانہالی صائب چھ اُمی سُنْدس کلاس پٹھ تبصرہ کُرتھ بیمہ آہے باوتھ کران:

”بشیر صائب چھ رواتچ محکم زانکاری تھونس ستر ستر نوہن حبسی پیکرن ہنز تجسم  
کُرتھ نوہن شعری تھہمتان ہنڈ نہ ڈنڈک شولہ ناوان تہ گاشراوان۔ یہ ہنڈ طرح دار  
شعر لچھ چھ فطرت کہ اکہ شوژ پتھ وُنستانہ منز عطر گولایچ اکھ مشکہ لہر ہش پتھ

دل و دماغس طراوت تہ فرحت بخشان تہ ذوق جمالک درد و سوز تہ رومانی  
 دلآویزی ہندا اکھ سوز بند راز و زناوتھ بوژن والبن شریک سماعت کران۔  
 شاعر چھ اکھ جذبیل تہ ماری مؤندا آہنگ ہتھ پنہ نس معشوقس دل دیوانہ  
 تہ تہر زدر نس پٹھ تہ دعائے خار کران تہ ونان ۔

نو بہارک نو و خمارا دوسدارن پوشر تن  
 یاونک گائل مژر مینانس نگارس پوشر تن  
 چائی غفلت ناد یہ ہے کاکر زن میانن غمن  
 چانہ لوچ پنپہ شہج رہہ لولہ نارس پوشر تن  
 بشپہ صائے غزل چھ اکھ نو طرح، اظہار تہ انہار ہتھ آمتہ۔ یمن مژر چھ  
 اکھ لطیف تر اے تہ یاونگی ہندا انداز در پٹھ گرگہان۔

روایتک پاسدار آسنس مژر مژر نو طرح تہ نو وانہار چھ اَسہ یمن پٹھ غور  
 کرنس پٹھ مجبو کران۔ یمن مژر چھ اکھ بدؤن شاعرانہ آرت نظر گرگہان  
 زانہ کو پنپہ دلبرن دژ کاکلن اکھ گزائے نو  
 سنبلن کھتہ تیر گنڈی لُج مسون تھتھراے نو  
 مونچہ ژادر شبنمن و ہراو پنپہ چمنس اندر  
 یار سُنڈ روخ یاد پتھ زن تراو پوشر تراے نو

مونچہ ژادر دُپتھ چھ صفت ”صنعتِ مبالغہ“ ورتاونہ آمت، یس اتھ  
 شعرس واریاہ خوبصورت تہ دل آویز بناوان چھ۔ بہار یوانی چھ شاعر پنس

محبوس پزاران تہ اُمی سہند تیج چھس اکھ آش روزان، سہ چھ بے قراری منز  
اُستھ پزاران ے

پھیرتھ بہارِ کِ پوش رنگہ رنگہ آے سہ ما آو  
لُج فرقس منز پیہ مے دِس گزائے سہ ما آو  
یمن شعرن منز وچھتو کمہ رتہ انداز چھ صفت صنعت لف ونشر استعمال  
کرنہ اُمّت، میہ ستر شعرچ خوبصورتی پیہ ہن تڑ چھ نیران ے  
مسؤل یمبرزل گل پیر سُنبل چھ مستی منز  
پوشن کران پُندر چھ لولہ متہ لائے سہ ما آو  
تہ پیلہ سہ محبوب بروئہہ کنہ آسہ نیلہ کیاہ آسہ عاشقہ سبز خوشی ہند حال ے  
بہ وٹھرے نگارا ٹیے قدمن جوآنی  
مے پیہ چانہ کاژاہ گوہم شادمانی  
یہ شعر تہ چھ پانہ اکھ صفت بیان کران، چھ عرفِ عامس منز سہل ممتنع  
(آسان شعر) ونہ چھ پوان۔

اُریچ دوستی، خلوص، محبت تہ ملہ ژار چھ شاعر س اکھ مصنوعی شکل ہش  
باسان، سہ چھ اتھ منز پریشان زہتمہ زمانچ دوستی تہ ملہ ژار اوس مستحکم تہ پایدار،  
از چھ انسان مادیت پرستی کن مایل تہ پیر و پیہ چھ نہ شاعر س راس یوان ے  
تمس مہربانس خُدا زانہ کیاہ گو  
دلا یٹھ زمانس خُدا زانہ کیاہ گو

خلوص، اصولس پران وچھ مے فاتحہ  
 پُرس دوستانس خُدا زانہ کیاہ گو  
 یاچھُ دوستن یارن ہنژ دوستی بدنس پٹھ دل برداشتہ گوبھتھ پانپے سوال  
 کران تہ فرماوان ۔

وچھم پیٹہ دوس بدن یار بدن  
 بہارک پوٹ ہر دک خار بدن  
 کرتھ پیٹہ وعدہ مشراونی روایت  
 خریدارن وچھتھ اقرار بدن  
 کران پوزا چھ کھسہ وئی آفتابس  
 چھ اچھ ناٹن اندر کردار بدن  
 پتھ کالکین کرتھگی تہ کرب دار و رین ہنڈ کرب یس کشر تہ طرفاتن ہو  
 ژاٹن، سہ افراتفری ہنڈ ماحول چھنہ مشان۔ جلیہ جلیہ واناک ماحول، اتھ  
 ماحولس یکسر رد کرن یا فراموش کرن تہ اوس نہ شاعر سنی خاطر سہل۔ اتھ لوب  
 رُوژتھ ہیکہ نہ شاعر سماج صحیح عکاسی کرتھ تہ بیلبہ بیلبہ تھگی ہوک واقعہ پیش  
 آے، بشیر صائب تہ آہ قلمس زو تہ تکر وؤل یمن واقعاتن تہ مشکلاتن یمن  
 لفظن ہنڈ وردن ۔

ہوا نوا چھ بدل ازیک خُداپ شہرس منز  
 عفو کپارک ژاپہ یمہ بلاپ شہرس منز

یُس شہر اُمس اکھ خوشحال تہ شوہ وُن، لویہ وُن باسن اوس، تھہ اُنڈر  
 اُنڈر قلاے تہ تار بُندی وُجھتھ چھ حاران تہ پریشان، ”خبر بہ مارووس بہ چھسا  
 پنہ نپے شہرس منز یا پیہ کُنہ جاہے اُمّت؟ مے مارا ووتھ، سہ چھ سوئچس پیوُمت۔  
 یہ چھ آشوب شہر چ اکھ رُژتہ صبح مثال۔

مے گو گمانہ بہ ما ژاس کُنہ نوس شہرس  
 وُجھتھ کو بہ کو تھڑ تھڑ قلاہ شہرس منز  
 برن قلف صبح لگان درتجن تاژر  
 وُطن موہر تہ دن گرہان چھ کراہ شہرس منز  
 پن اوند پوکھ چھ بیو واشگاف تہ بے باک الفاظن منز پیش کو رُمّت۔  
 گہر چھے غاب سو وسہ دروس، سکون دل، ملہ ژار  
 وُچھان چھ لاشہ انہر شاپہ شاپہ شہرس منز  
 چھ فردوس بریں کتھ کُنہ بشیرا گو مُت رتہ سُرر  
 یہ ہاہاکار وطنگ کانہہ غزلاہ تہ ما چھم پے؟  
 تہ بیلیہ امہ ظلم و جبرک انہا گو تیلہ چھ شاعرن تم نظار تہ وُچھمتی بیو دِس  
 کز اچھ گرتھ انسان اوش تراونس پٹھ مجبور کور۔

تہندہن باغن پوش مینس وُطنس نار  
 وُڈران نچوس مول وُچھ لاین گٹہ کار  
 سوئس ژول شہجار وند گو نارے نار

ہوتے گئے لاش ڈھیر پیتے گئے پوش خار

یا

بشیر رشوتک بازار چھ بھولان تہ نوان

کران مظلوم بس خدایہ خدایہ شہرس منز

بیوسا روے شعر و ستر چھ بشیر صابنہ قلب و نظر چ بالیدگی تہ خزینہ لہجک

استعمال کرنگ و طپر نظر گوہان۔ بشیر صابنن غزلن منز چھ اکھ گرز تہ ویہ و ن

اظہار، زما نگ نشیب تہ فراز پٹن اوند پو کھ تہ تمیک احوال بیان کرنگ اکھ

خطیبانہ تہ معاصرانہ انداز۔ پھند غزل چھ فنی تہ معنوی لحاظ غزل گوئی ہندی

ساری تقاضہ پور کران، یمن منز سا دگی، بالغ حیالی ژھتھ چھ۔ بیم خیالات چھ

پڑی پاٹھو گوش ہندی پوش یعنی ”طرفاتن ہندی پوش“ تہ گلاب باسن، بیم و زوز

بھولان تہ خوشبوژ ہٹان چھ ۔

کران لوگ شانہ زلفن شمشہ ہوت و لدار آہستے

یوان چھم و لنہ نالس ساسہ بڈر شہمار آہستے

بشیر بھدرو اہی صاب چھنہ غزلن ہندے یوت بادشاہ بلکہ نظمن منز تہ

چھ یمن اکھ منفرد انداز۔ سہ چھنہ کانہہ تہ موضوع یختھ پٹھ نہ بیو طبع آزمائی

گر تھ پٹن سیکہ بہنو و مت چھ۔ شہادت حضرت امام عالی مقام اُسرتن، سہ بالن

تہ مرگن ہندی نظار اُسرتن، پٹن وطن اُسرتن، سماوار یا حجیر اُسرتن، یا بادام و اُرہر

گنہ موضوعس پٹھ چھ بشیر صابن قلم تلختھ اکھ اکھ شہکار نظم تخلیق کرے مو۔

بشیر صابن یمہ تہ نظمہ لچھ تمہ چھے اکثر شہکار نظمہ مانہ آمہ، یتھ منز  
 ساوار، بہار، حجیر، بادم و اُر، سوٹھہ گو و کونگہ پوش، پوشہ ٹور، میون وطن، وغار ہمشہ  
 نظمہ شامل چھے۔ یمن نظممن منز چھہ اکھ بہترین و وسپہ کاری کرنہ آمہ۔ لطیف  
 اندازس منز اکھ اکھ اظہار یس پزتمہ قاریس چھہ تبسم ریز کران۔

اُکر نازین حسین کُر گزائے ساوارس  
 مل پیوس دود اتھن پوز کھے درائے ساوارس  
 کمہ جوشہ ہرنہ چشمن ٹھسہ رائے ٹجن پینالن  
 اکھ گزائے وژن زلفن اکھ گزائے ساوارس

یمن دون پتر مین شعرن منز چھہ تجاہل عارفانہ پچ اکھ اعلیٰ مثال تہ  
 صفت نظر سپدان۔ حضرت امام حسینؑ عالی مقاس چھہ بشیر صاب یمہ آیہ خراج  
 عقیدت پیش کران۔

باعث صد افتخار حسین  
 فخر امت تہ تاجدار حسین  
 ظلم و جبرس سہ گالان مول  
 لامکانگ چھہ شاہ سوار حسین

اُم سٹرن نظممن منز چھہ سہ لفظ پاد راوتہ سیو دساہ اظہار، یمہ کنہ رکاوٹ  
 وراے یمن نظممن ہند سو آداتھ چھہ بان۔ ”حجیر“ نظمہ منز چھہ حجیر تھرس پٹھ  
 بہناوتھ تہ اتھ یز تھ بخشہ مکالماتی کیفیت پاد کرتھ حجیر تہ کتھ کران تہ امکو

توصیف بیان کرتے ہیں یہ آپ اسے تام اچ بڑا اے تہ بجز واتہ ناوان۔ اتھ نظمہ منز  
چھ بقول جناب محمد یوسف ٹینگ اکھ تبسم آمیز منظر تہ موجود

ژ چھکھ پڑتھ گنہ دکاچ شوب باسن  
پڑھن کرٹھ پڑتھ مکاچ شوب باسن  
زمنچ کیناہ زماچ شوب باسن  
اثر پڑتھ محفلس تڑووتھ بحیرے  
یہ کیناہ گنہ کار تلہ نووتھ بحیرے  
میسر پڑتھ اُکس دیدار چوئے  
چھ سائین نشہ ہتین شمار چوئے  
دماغن دہہ تہ سپن نار چوئے  
ژن پڑتھ کلپس قدم تڑووتھ بحیرے  
یہ کیا گنہ کار تلہ نووتھ بحیرے

جناب اسیر کشتواڑی صاب چھ اُمی سٹرن نظمن پٹھ تبصرہ کران فرماوان:

”بشیر صابہ نظمہ چھ محاکاتی شاعری ہندی کینہہ نمونہ تہ پرن و اُلس پانس گن  
متوجہ کران۔ تم چھ جدید رگس اندر تہ جاندار نظمہ لکھان۔ اشارن، کنائین منز  
زندگی ہندی و اُردات، جذبات نگاری، واقعہ نگاری تہ منظر نگاری چھ غور کرنس  
تہ تھبکہ نس لائق۔ زبانی تہ لفظن ہنر سادگی، اتھ احسن طریقس منز بیان کرے کلس  
فنس تہ چھ تم ہن لگا و ظاہر کرتھ۔“



نظم ”سماوارس“ پٹھ تبصر کران چھ رقم طراز:

”سادگی تہ لفظن ہند مناسب استعمال چھ امہ نظمہ ہندس حسنس تہ خولہ خطس  
پاراو کران“۔

پنہ مشہو نظم ’آش‘ منز تارک داربن تہ برن قلف، آتہ چھ شہنہ تھوسر  
پہوان، وکھت او بر لو ٹگ کھسان بیس کن، چھ زونہ ماتم تہ لوسر تارک، نیرک تہ  
انہ گوٹ تہ اندر تہ انہ گوٹ، گروہم نہ کاتھہ ماؤ راوڑی، تمن وومیدن تمن  
خیالن، وزن سیاہ پوش حسرتن منز پھنڈر بہ کرڑتے کفن وچھان چھس ہوی مارک  
ہنڈر ترکیہ ورتاوتھ چھ بشیر صاب اسہ پنہ فنک بجر ہاوان۔

جناب محمد یوسف ٹینگ صاب چھ فرماوان ”سو مبرنہ ہنڈر ورق پھران  
پھران وٹس بہ ہتھ پنچس پٹھ ز بشیر چھ اکھ خود گو تہ خود شناس سُن گوتس چھ  
مشکہ وراے تہ نہ نگ اکھ تاز آے، ہتھ منز تہند زمانہ کین باسن تزا این ہندون  
انہا چھ۔

دو پمس حیاتچ ناو ہنہ آمہ چھ گردابس  
دو پنم چھ لبان تار وفادار ہتھے گنر



گس ژھا رتُمس دل چن بے اُنھ گو پھاین منز  
گس پاتھ سنا منزل خوابن تہ سرا بن منز



بشیر یمن لامکانن مژواتان چھ تہسز شعر طبیعت چھ پٹن رنگ ہادان۔

چانہ موکھ زونہ پچھس مژے گلان اندر

شببیکو ژانگو تہ زاجاے مگر ہارتھ گوس

سنبلن، آرون ہی تہ گولابن وچھ وچھ

چانی تصویر وا جاے مگر ہارتھ گوس

عشقس مژکمر زبون تہ کس زینہ مگر حسنہ کبن یمن آگرن سہ مضراب

دوان چھ تم چھ ہارنہ کس یامبری رنگس مقابلہ اکھ سو نژدی فضا پاد کران، تہ ترمہ

مصرعک باش چھ تہسز لسائی خمیر ہند بے ولیہ اظہار۔ (”گوش ہندی پوش“ ص

۱۶، ۱۷)۔

یتھے گز ”بشیر بھدروا ہی سہسز نظم ”آش“ چھ بقول اسپر کشتواڑی تمثیلی

اندازس مژ لبکھنہ آمہ تمیک پرتھ شعرک شعرت مد نظر تھاوتھ یمن قسم قسم تہ رنگا

رنگ معنیں ہندی دلکش پیکر اسہ بروئہہ کنہ ووتھ ہوان چھ۔ نظم پرتھ چھ اسہ

بشیر صابنہ باؤ ژبل کہ نوانہارک جو دمانن پوان۔ (گاش، ص ۳۶)۔

بقول محمد یوسف ٹینگ بشیر صابن اظہار چھ تہسز یمن ژ مصری ٹگن مژ تہ

پنژ آن مانی راوان۔ بلکہ چھ کیشہہ تھو ہارتھ اکہ استعاراتی کمالک پے دوان۔

یمہ ٹلیک ژورم مصرعہ چھ اکھ زوردار تہ بر بگہ استعارہ ہتھ۔

لبکھان یس لا الہ پنہ نس دس مژ

سہ چھ پانے محرم راز سپدان

خلیجی پٹھی یس وڈھ لایہ نارس

منج تس آوری گزار سپدان

تہندس آوس چھ پن بوش، پن جوش تہ پن ہوش۔ (محمد یوسف ٹینگ

”گوش ہندی پوش“، ص ۱۸، ۱۹)۔

بہاریہ نظمن ہندتہ چھ یہوے حال۔ یہ نظم پڑتہ چھے دین طراوت، زخمن

شہجارتہ اچھن شہلتہ پوان ۔

داغ ہردک از چھ ژراون بہار

وچھتہ ٹوی ٹوی گل چھ پھولراوان بہار

کھو وچارن حملاہ ہش ٹو پیر

گلشنس کمہ چاو پاران بہار

روٹھمت دلدار یہہ ہے از بشیر

پانہ لو لکو نیایے انزراون بہار

”میون وطن“، نظمہ منز چھے وٹخ خوشبو و بونہا و آہوتہ و طنکین باغن،

کوہستان، شہینہ بالن ہنز رنگاریگی، دل کش اندازس منز بیان کرنہ آہوتہ پڑھ

نظار کشی چھے دس فرحت تہ اچھن شہلتہ بخشان۔ پڑتہ کاٹھہ شعر چھ رنگاریگی تہ

مدہوش کن تاثر پاد کران ۔

بادم پھلے لُج نوو جوش وچھتو

بادام وارے بادام وارے

نو لولہ باغِ ٹوی پُوش وچھتو

بادام وارے بادام وارے

(نظم: بادام وارے)

لاو اڈ پرچہ وانگہ ڈکی ڈکی کو ہسارن گن وچھو

باغِ فردوس اندر توجی نو بہارن گن وچھو

شہینہ پڑا تھہا و بالو تالہ پٹھہ کیا شوہہ وئی

رونہ جرتھہ چھکھہ دامنس توجی آبشارن گن وچھو

(نظم: میون وطن)

اے انمانہ چھے باقی نظمہ تہ لکھنہ آمہ، تھہ منز ”سونہ بانہ“ تہ اکھ شہکار

نظم چھے

ووڈ دتھ چھے ژاڈر شہنچ

کائسہ لاگ تے ما چھے کلنچ

روپہ آبس صافی سہنچ

وانگہ اڈ پرچہ چھے نندہ بانہ یے

سونہ بانہ یے شہینہ مہرائی یے

بشیر بھدروا ہی چھہ سانہ ادبی کاروانگ سہ پزلون تارکھ، معتبر عالم تہ

موثر قلم کاری سُنڈ گاش ہر ہمیشہ پزلان روز۔ اللہ تعالیٰ دہنس صحت تہ عزت۔

عبدالمجید وانی

## کرشن جورازدان سہنر شخصیت تہ شاعری

جو دم سرینگر جرنیلی سڑکہ پٹھہ قاضی گنڈیون مہل باہر تہ امت ناگ کھنہ  
بل ہیو مہل تار چھ ضلع کولہ گامیک تہ اڑکہ تحصیل کیموہک اُخری گام ونپوہ  
سڑکہ دونی طرفن بٹستہ گر ہتھ ژومہر، یمن منز گر ہتھاہ بٹہ تہ باقی چھ  
مسلمان۔ پوز کشپہر منز ۱۹۹۰ء پٹھہ حالات ناسہ تراسہ آسکہ سبہ چھنہ اتہ از  
کاٹہہ بٹہ گر موجود۔ صرف چھ یمن بٹن ہندک دُہ رُ، تڑ پُ رُ تہ تڑ پورُ پرانہ  
طرز چہ مندور اتہ یمن ہنز یاد تازہ کران۔ یمن مکان چھنہ سہل سہل کاٹہہ  
نوقصان واتنومت، البتہ قدرتی آفات تہ راچھی راوٹ نہ کرن چھ یمن مندور بن  
ددار واتنومت۔ اتہ اُسی بھٹ، کول، رازدان، گج بیتر ذُ اُٹل قبیلہ تہ خاندان  
روزان۔ رازدان اُسی بڈی جا گہر دار۔ ونپوہ گام چھ پتہ وتہ پٹھہ سادھن سنن  
ہند پٹھہ ہال رودمت۔ ماضی قرپس منز اوس اتہ سو اُمی گووند کول جی مہاراج  
ہیو سنت روزان، یمس نش ملکی کیا بدیشی خاص کر یورپی لوک تہ گیان پڑاونہ  
خاطر پوان اُسی۔ اُمی سہنراکھ شش شریمن کلارینہ اُسی پنیارس تام زندے یوسہ  
اکھ سر سآوتہ باکمال زنانہ اُسی۔

رازدان خاندانس منتر زائے شری کرشن جورازدان شری گنیش جو رازدانہ  
 گر ۱۹ اگست ۱۸۵۸ء منتر۔ گنیش جورازدان اوس مہاراجہ پر تاب سنگھ سئد درباری  
 تہ اکثر اوس مہاراجہ دربار سے منتر آسان۔ بیم اسی بڈی ڈبجل تہ یہنہ گری اسی نوکر  
 چاکر آسان۔ پنڈت گنیش جورازدان اوس پنہ نس نچوس کرشن جورازدانس رتی  
 تہ زبر سنسکار ہچھناونس ستی ستی گری پرناوان تکلیا ز گنیش رازدان اوس پانہ تہ اکھ  
 بوڈ ودھوان پنڈت۔ ہچھہ کنی پرا می مائلس نعبہ سنسکرت تہ فارسی تعلیم۔ اُنپشد تہ  
 ویدن ہنتر تہ گیس زان۔ یہ اوس سبٹھاہ ذہن تہ تعلیم پرنگ اوسس سخ شوق تہ  
 زوحان۔

بالہ پانے دے ٹوٹھن تہ دیوی ہند درشن:

زیٹھ اٹھمہ ہندس بڈس دوہس چھ ضلع کولہ گامکس نور آباد علاقس منتر اکھ  
 زبردست دوے لگان۔ گنیش جوہ آھنہ وون پننس خاندان گنیش رازدانس ہچھنا  
 صلاح اسی تہ گروہو دیوہ بل تہ بیو دیوی ہند درشن گرتھہ ہتھ من شانت گروہ گنیش  
 جون وؤنس زبرگوو، بیلیہ چون مشورہ چھ۔ راز بابیہ وؤنس اکھتے چھ مے روزنہ تہ  
 گنڈتھ تھو وومت۔ امہ پتہ کو رن ناتھ جیس آلو، یس بیمن گروہو ہنڈ اوس۔ سہ آوز  
 ٹھیلہ ہتھ بروہنہ کن تہ وؤن ہتہ مہرایہ گو تو مل تہ یہ گوہو۔ گنیش رازدان وون  
 گر واجنہ بیمن دون معصوم شر بن کیاہ کرو۔ آھنہ وؤنس ناتھ جی ہیکہ بیمن رتی  
 پاٹھی نظر گذرتھا و تھ یو تام اسی واپس بیو۔ کرشن جو تہ اسی ہنتر پینہ اوس مست بندر

منز، بیلبہ میہ گئی کنیش رازدانہ باثرز روانہ گیہ۔ صبح مالہ پھولون گؤ و کرشن جو بیدار تہ ہیون مانج ژہارنی۔ پینہ دژوس دلاسہ مگر یہ رؤ دودان تہ ضد کران۔ ناتھ جی تہ اوسس سنہلاوان، مگر کرشن جو ژؤل زبردستی گری سبٹھاہ دؤ رگوتھتھ رؤ دؤ ا کس گلس گن تھر تھ مآجی مآجی کران ودان۔ دیہ سندا کزن موج دیوی گیہ ظاہر۔ بروئہہ گن آلیس ژھوپہ کرنوون تہ چو وون کھنڈ کھپر، یس امہ اورے ستر اوس اوئمت۔ ناتھ جی ووت نزدیک، دیوی گیہ غاب۔ کرشن جو اوس وونی شانیت تہ خوش۔ یہ دزاوانا تھ جیس بز ونٹھ بز ونٹھ گرگن۔ یہے اُس وز تہ یہے اُس وبل۔ بیلبہ کرشن جوس گیان آپراونہ آوکاٹھہ باوتھ کزن نہ۔ اُمی سئز سو دیو دیگیہ امہ دوہہ پتہ تیزان تہ امہ پتہ زن اوس مادرزادے ودھوان تہ عالم۔

کرشن جو گؤ و بز ان تہ اُمی سندا بو طور طریقوتہ سنسکار و سببہ ہیوت لؤ کو اُمس کم عمر منڑے جو یعنی کرشن جو رازدان وُن۔ جو اُنی ہندس دہلیز پٹھ قدم تڑا و تھ آو کرشن جوس و سب گامچہ ا کس ڈیکو جل کول قبیلہ چہ ا کس خوتونہ ستر خاند کر نہ۔ امہ پتہ کو کرشن جو ن گور دھارن۔ گور اوس سرینگر عالم کد لگ پنڈت مکندر ام شاستری، بیم اپنشد تہ ویدن ہندی ماڈی ستر تہ زانی ستر عالم اُس تہ اُس پتہ نین ششن امہ چچی تعلیم ووان، کرشن جو رازدان گری سبٹھاہ کم و قنس منز باقی ژاٹہ باجن ہیند نسبتہ سلؤ لیکو منزل طے۔ شری مکندر رام شاستری سندا باقے شش لگو کرشن جو رازدانس ستر حسد ورتا و نہ۔ تم اُس پتیس گورس ونان کہ رازدان صاب چھ اور یور کی شعر ژو را تھ توہہ بوز ناوان تہ باس ووان

زِسُّہ چھہ یڈ ڈگونما تھہ۔ مگر شری مکندر امس اوس رازدان صابُن سورے باطنی حال عیاں۔ اکہ دوہہ دزاوشری مکند لال جی پنہ نین ژاٹن ستر ڈل گیٹ کن ڈل سأل کر نہ، اتہ کورکھ اکھ ڈنگہ تہ اتھ مژ بہتھ ہناہ دؤ روا تھہ وؤ نکھ پنہ نین ژاٹن از ہاگوژھ رازدان صاب تہ آسن یٹھ ڈل سالس مژ کینوہا بوزناوہے تہ سنگت کرہے۔ تام دژکھ ڈنگہ دار کز نہر نظر تہ وچھکھ رازدان صاب بٹھس پٹھ۔ ژاٹن وؤ نکھ ہو کینا، ہلہ ہا، ہلہ ہاچھو رازدان صاب، اُنی ہون ڈنگس مژ۔ سہ اؤ نکھ تہ ناوگیہ روانہ۔ مژ ڈلس وؤن شری مکندر رام جین رازدان صابس یہ چھکھاہ وچھان ڈل کیناہ چھہ شولہ ماران، تلہ سا اتھ پٹھہ بوزناو کاٹھہ شعرا تہ رازدان صاب گوؤ فی البدیہہ ونان۔

سر کور سمسار نندری دزاو

ڈلہ مو ہش ژہتہ کئے پپوش چھاو

بغا تیار تہ پربکٹس و نکھ کٹنا جی شعر۔ گورو مہاران جہند ڈاٹھ گہہ ہے بنگہ تہ اتہ اور گیکھ زبان بندی تہ بہتھ گز ہو وگورن سارنہ ششن رازدان صابُن بجر۔ رازدان صاب اوس گرہستی سادہ تہ وؤ نمٹ چھکھ گرہست آشرم گوو ساروے کھوتہ یڈ ڈ آشرم، یاں ز بارعیال گوو کار ابدال۔ نقادن، عالمن تہ فاضلن ہند مانن چھہ اگر الفاظن ہند تلہ تراوتہ ورتا و پچھن آسہ تیلہ گروہ رازدان صابس نش پچھن۔ تکیاز رازدان صاعنڈ شہد راش چھہ سرس۔ بیو چھہ فارسی تہ اصل کاشر کر الفاظ ژاٹھ پنہ نین شعرن مژ تمہ آہ ورتا و تھہ جری عتو ز



لفظن ہنر پہلجری چھے گزایہ ماران۔

رازدان صائز شاعری گئیہ تہنر حیاتی منز لے مشہور تہ زبان زد عام۔ یو  
چھ سادھنا تہ یو گہ علاہ لہلیہ، بھجن تہ استونی بیتر تہ لچھمہ۔ یہنر لہلیہ تہ بھجن چھ  
اُ کس تھس اندازس منز لکھنہ آمہ زہن و اُلس چھ اکھ سکون میلان۔ یو چھ  
شو شکتی کتھا وڈی مو۔ تھ منزیم ونان چھ زرشوس چھنہ شکتی وراے کاٹھہ طاقت، شکتی  
وراے چھ شو شو۔ شو چھ گپانہ روپ، بیلہ زن شکتی کریا روپ چھ۔ رازدان  
چھ ہتہ بز کرشنہ بھکتی ہنر لہلیہ لچھمہ۔ یمن منز بھگوان کرشنہ سڈ زہنہ پٹھ راج پاٹھ  
حاصل کرنس تام اکھ خوش یون نظار اُ چھن بروٹھہ گن یوان چھ۔ رازدان صائبس  
اوس سنکیتس ستر سبٹھاہ لگا، پانہ تہ اوس گوان۔ رت فنکار اوس۔ پنزن پار اوس  
عام طور گوڈ پانے گپو تھ بوز ناوان۔ مس گوتھہ اُس گونس ستر نزان تہ۔ کاٹھہ  
شاعر س چھنہ سنکیتس ستر چھ دلچسپی اُسہ، پھ رازدان صائبس اُس۔ رازدان  
صائبن چھ واریاہ راس لہلیہ لچھمہ۔ یمن اُس بھگوان کرشنس تہ گوپین ہند راس  
گندیکو منظر ٹاکار نظر گوہان۔ شو پاروتی پوشہ پوزا چھے تمو اُ کس بہلہ پایہ  
فنکارانہ اندازس منز لوکن بروٹھہ گن اُڈی مو۔ تمو چھ پنہ نین بھجن منز سمرن تہ  
سادھنا تہ متعلق واریاہ کیشہ بوومت۔ تکر چھ اوم شیدج و کھنہ پنہ نین لہلاین منز  
مخصوص اندازس منز کر مو۔ تمو چھ سمسار برہم باڈی گارتہ فانی قرار تھ سادھان  
روزنگ صلاح دیٹمت تہ شاعری منز چھکھ کرشنہ بھکتی تہ شو شکتی ہند بجر  
وبہ ہنوومت۔ کرشنہ بھکتی علاہ چھ تم شو و پاسک تہ اُسرت۔

سوم ناتھ و پرن بیم لوکہ بھون لار کپور کر روزن و اُلر اُسر چھ ۱۹۸۵  
عیسویس منز ”کلیات کرشن جورازدان“ ترتیب ڈثرہو۔ بیلہ زن شری شام لعل  
رازدان بیم اہندے خاندانکو سو پوت اُسر، چھ اُمر سُنڈ واریاہ مواد کرشنہ  
دوستن، شو لگن تہ کرشنہ و اُنی لوکن بروئہہ گن اوئمت۔ اما پوز کا شرن بن ہنر  
ژھبہ ژھند اُبی کز یہ مواد دستیا ب چھنہ۔ رازدان صابن چھ کا شرن علاو کیشہہ  
لیلا یہ ہندی لیس تہ کیشہہ غزلہ فارسیس منز تہ چھمہ۔ کا شرنس منز چھکھ الہ پلہ ژور  
ہتھ بھجن لیکھو ہتہ۔

رازدان صاعز شاعری چھ تہ سَنز حیاتی منزے شہر و گام مقبول گا ہو۔  
امکو واریاہ نسخہ چھ بد کڈنہ آہتہ تہ چھاپ تہ چھ سپد ر ہتہ، جارج گر پر سنن چھ  
رازدان صابنس گور شری مکندر ام شاستری سُنڈ اتھ واسہ تہ سُنڈ شو لگن انگر پز  
دیباچہ ہتھ ۱۹۱۴ء پٹھ ۱۹۲۴ء ہس تام قسطن منز شایع کوز رمت۔ رازدان صاب  
چھ بذاتی اکھ نعماتی شاعر۔ یو ہے وجہ چھ ز سارے کشپہ چھ مرحوم تبت بقال تہ  
کیلاش مہر ایہ ہنر مند ر آواز منز تہ سَنز و لیلا یوستہ گز بان۔

ویل تے مارل وینہ گولاب پمپوش دستے  
پوزایہ لاگے بر مہ سنتوس شو ناہس تے  
بال درالیں ٹیے پتھ بالہ شمبو  
دستہ ہرنہ ژھالہ تے ڈالہ شمبو  
شوق آہنگ اساطیرک لطف

فطرتس گن کشش تہ پانہ آلو نبر  
 نژونہ یژ حرکو نشہ نژھن گو  
 پن گوو پروژ یریژ موکٹھ  
 یژھ سمبرژ کالس اکھ کھن گوو  
 من گو ہتھ منہ موہن ناتھ

شاسترن ہند گیان، کاشتر شید راش، فطرتک مشاہدہ تہ موسیقی ہنژان  
 چھنہ کرشنہ رازدانس آیو اُسہو، تکی چھ اتھ سارہے میل گرتھ پٹن اسلوب پاد  
 کورمت۔

کرشن جو رازدان چھ منہ کس تس زرا کارس نیمہ آیہ گتہ گیو رکران، تیج  
 مثال یتھ بھجنس منز چھنہ۔

یوگین ہند یوگیہ، پرانیہ ہند پرانیہ، گیانین ہند ہا گیانو ہو  
 چانہ پڑساد سب چھ تیتھ سادھن ہا سادھن ہند سادھو ہو  
 ہا چھنہ چانہ ستی تہ تہ گئے ٹینن نتہ گوہ پنہ نین کرتنجلن پونی  
 بُمہ زل چھے وُزان ہا ناگہ رادو ہا سادھن ہند سادھو ہو  
 متالیہ لکا زاتم بھاؤک وبھیشن پاتم  
 ایشر موہ مد گاتم یتھ بو سرس تار دم  
 زگتہ انباء تہے چھکھ منز وڈنس اسناو  
 نیشہ یوڈ شرہن دیایہ ہند دامن پٹھ تراو

صوفین ہند اخفایہ سرچھہ تہہ کنی باوان ۔

و اُنجہ اندر تھون گوژھ ہاؤن تھوم اتھس کبتھ  
راہ گس چھہ گوڈئے پانس نقصان پانہ وئیرے  
ہاؤن چھہ راو راون چاؤک ثمر چھہ فانی  
تھاوان چھاؤ باپتھ بان چھہ ٹھانہ وئیرے

شری کرشن جوں مول شری گنیش رازدان اوس مہاراجہ پرتاب سنگھن

درباری۔ یس اکثر مہاراجس متی دربارداری کران اوس۔

مہاراجہ پرتاب سنگھ آو کر لہ کرشن جو رازدانس و نیوہ سمکھنہ۔ تہہ کرشن جو  
رازدانہ خاطر اُسن اکھڑھٹہ و اُر (شکاری) تھا اومو، تھہ منز کرشن رازدان  
گھاٹ کیموہ پٹھہ سرینگر مہاراجہ دربارس منز گروہان اوس۔ زیٹھ اُٹھمہ پٹھہ اننو  
مہاراج صابن اکہ لہ کرشن جو رازدان تولہ مل۔ مہاراجہ اوس پنہ نس سنگھاسنس  
پٹھہ پتھہ مگر اندری اوس سوچانے زازینیلہ کرشن جو رازدان واتہ بہ نس بیئمہ  
ناگک آب گوژھ رنگ بدلاؤن۔ رازدان صاب بیئلہ مہاراج صابنس  
سنگھاسنس پٹھہ ووت، آداب بجائتھ کرن مہاراج صابنس اتھس تھہ تہہ  
دو پنس و تھو سرکار ناگس کن کروچکراہ۔ بیئلہ مہاراج صاب ناگس پٹھہ واتی، بیو  
وچھہ ز آبک رنگ اوس بدلپومت۔ تہہ پاتھو ہو و کرشن جو رازدانس پنہ شکتی تہہ  
واکھ سدھی ہند چمکار۔ رازدان صاب اوس سر سوو پنڈت، بیم دزایہ ۱۳ دسمبر  
۱۹۲۲ء فانی سرے تراوتھ، روس اُسنس سکون۔ ☆☆☆

گوری شکر رینہ

## اجنبی

تُمس اوس یٹ ربہ ستر برتھ۔ یٹے یٹ نہ تس اُس گیار ڈلن  
پتلونس تہ واریاہ رب لاریہو۔ یہ وتھ اُس پتھ کالہ گرن ہنڈ پکنہ باپتھ کڈنہ آہو  
مگروڈی چھ پتھو بسکین اور پور گورھنہ خاطر یگی وتہ ہنڈ استعمال کران۔ اُمس تہ  
چھ پوان امہ وتہ کنز کنہ ساتھ پکن۔ تم کھورڈ چھنہ اتھ ستر پتلون ہیو رہن تہ  
کھور اتھ ستر روٹن بیگ چہر، پتھ نہ سہ اتھ منز نیرتھ یہ تہ ربہ منز پھٹہ۔  
اتھ اُس ستر ستر ہانچتر۔ شکر زاز رکیو رُود۔ تر نشہ پکنہ باپتھ اوس تم کوٹ  
لوگمت تہ کس اُسن پیر وٹو ڈی ڈیہو۔ ٹوپہ تہ کوٹن پجو مگر پتھ ربہ کیاہ کر۔

پکان پکان پھسیو تس ڈچھن یٹ کھور پنیہ ربہ منز۔ سبٹھاہ مُشکلہ سان  
کوڈی تم پتن کھور ربہ منز مگر یٹس اوس وزن سبٹھاہ زیاد بڑیومت۔ وونی  
ہیوتن اُمس تو اُزن تہ بگڈن۔ وُسی گوڈھنہ پیون، گاش ہیوتن ژھوکن۔ تر  
تہ ہیون بڈنی۔ یہ اوس یٹھان ٹوڈی کن پٹھ وائز مگر کر ہے کیاہ، دوشوے اتھ  
اُس بند۔

اُمس ہیوتن اُس کس خاص خوشبو یہ ہنڈ احساس سپڈن۔ یہ اُس بالو

پٹھ و سونہ ہونچ بولے۔ گلہ اسی گز ایہ ماران۔ گلبن چتری کنی استاد جھدی پہاڑ اسی کم گاشس منز تہ دلکش۔ اسی تزا و پینہ یون کن نظر تہ باسیوس زازن ہینون یہ وتھ ز تھنڈ۔

پیلہ یہ اُخرس ڈیرس پٹھ ووت اُمر وُچھ سکندر سٹو وچ ریہہ تیز راوان۔ سہ اوس زور زور پمپ دوان۔ سکندر اوس جوان مگر طالع اوسس نہ سکندری۔ کن زون تہ اتھ چھون اوس۔ صرف اوسس یہ ماگر سٹنڈ ڈوڈ پور مکان۔ ہیر اوس پانہ روزان تہ یونہ اُسی کرایہ دار روزان۔ گنہ ساتھ اُسی یونم دوشوے کمر کرایہ دارن نش آسان، مگر ازلکل اوسس اگے کمر آمدنی دوان تہ دؤیم کمر اوس خالی۔ تھنڈے اُمر ہنہ یوان وُچھ، اُمر کور پمپ دین بند تہ دزاودوان دوان نمبر۔

”ماسٹر صاب رہہ یوٹھ کڈی زو آنگنس منزے۔“

”نتہ کنیاہ کر.....“

”و لو گرم آب چھ تیار، اتھ بٹھ چھلتھ کر آرام۔“

”سکندر، ڈنے آسہ ہاکھ، مے کنیاہ بنہ ہے۔ اکھ دوہ تہ ہیکہ ہانہ بٹھ گامس منز کڈتھ۔“

”تو سحر ماہرا چھو نہ مے کرایہ دار بلکہ برادر، رہنما دوست!“

یہ وُتھ ڈاوسکندر اندر۔

ماسٹر صابن کو ڈیڈیٹ۔ یہ ڈکیک یوٹ اوس اُمس سکندر نے دیشمت۔ تیسس تہ اوس یہ پیلہ میوٹت پیلہ سہ زوجیلا ٹنلہ منز کام کر نہ اوس گوٹت۔ تہ

گرتھی دون رتین کام تہ آو واپس۔ زو جیلا ٹنلہ ہنز کام چھ وُنہ تہ چلا نے مگر سکندر گو وُنہ تور دُبار۔ سہ چھ پنہ نیسے گامس منز روزان تہ بیلہ وند گھر چھ سپدان تیلہ چھ سہ سو نہ مرگہ یا گاندر بل گنہان۔ مگر بیس چھ ماسٹر جی پتھر، خبریمہ پھر کیاہ کر۔

ہوا اوس تیز یومت۔ ماسٹر سنہیل اوس کملہ تل بہتھ۔ واوا اوس دارِ ڈر نہ کنی پوان تہ اُمس پریشان کران۔ یہ وُتھ تھو دتہ تھو وُن سہ عارضی پرد بند، یس کینہہ دوہ بروئہہ کلبو ستر لاگنہ اوس اُمٹ۔ اُمی ڈر گر گن نظر۔ ساڈ اُٹھ آسہ بجمو۔ لاپنج سو تھ کھارن ہیو رتہ بیوٹھ چھ مگر پر نہ سہ جگتی پٹھ اُمس گر والو سوز مو اُس۔ اُمی پور یہ جملہ دُبار، ”حس سان رُو زہ، بھروسہ چھا..... وونی چھ اما جی ٹھپک۔ بخش مگر ہسپتالہ پٹھ آہ راتھ واپس۔ پیہ ہفتہ نمون سٹھیل رازدانس نش تہ۔ وُچھو سہ کیاہ وُنہ۔ ژنے چھے یاد کران آسان۔ ماجہ ہندری دُورن کورسہ پریشان۔ یہ رُو دوار یا ہس کالس پنہ اما جی متعلق سوچان۔ امہ دوہ آہ نہ اُمس نیندر۔ وُنہ گہ اُمس اُٹھے رتھ یور اُمس سکولی بچن ہنز ذمہ داری پتہ چھٹی ہنز منظوری۔ ہفتس کھنڈس اگر ہے جو م تر ہے اما پتہ گڑھ ہے تسلی۔ امہ کھوتہ اُس جو می کاٹھہ پرائیویٹ نوکری کرنی جان۔ بھیا تہ بھابھی کتھ کتھ واتن۔ یہ رُو دینی سوچان۔ پتہ پیس مقدر چ کتھ یاد۔

”ژنے چھے مقدر بلند“، یہ اونس تمہ دوہہ شکیلا یہ وُٹمت بیلہ یہ گوڈو نی پھر سکندر ستر اوس گوت۔

”یہ ہبکہ چون ڈبکہ پڑتھ۔“

”یہ چٹھس نہ مقدرس پٹھ یقین کران، اُمی دیتھس جواب۔“

”اکہ دوہ کرکھ ژ میانہ کتھ پٹھ یقین۔“

”اچھا مون ز ژئے چھ ڈبکہ تگان پرن، تیلہ ونہہ کیاہ چھ میانس

تقدیرس منز؟“

”سبٹھاہ کیشہہ۔“

”مثلاً“

”تہ ہبکہ نہ بہ ورتھ، ونہہ باپتھ چھ ٹمک منع کورمت۔“

”ککھ،“

”ٹمی نجومین یس یوروس اُمت تہ پتہ گوا کر گلچہ وتہ لیہہ۔ سہ اوس اکھ

رأہب۔“

”تہ ژئے متعلق کیاہ وون تکر؟“

”میانہ کھری لد ڈیشجر کڈ کاٹھہ نیک انسان کھر۔“

تمہ ستر یہ کتھ چھ نہ اُمس مُشتھ گرہان۔ سہ نیک انسان کس سنا

آسہ۔ خیر یس تہ آسہ مگر اُمس اوس اُمی سُنڈ گر گروھن خوش کران تَمس تہ کتھ

کرنی تہ خوش کران۔ آرتہ اوس یہ توری گوُمت۔ یے کتھ یاد کران کران پنیہ

اُمس پنیہ۔



گاش اوس آمت۔ تمدن تمدن پہاڑن پتڑ کنی اوس آسمانس کونگہ  
 رنگ و وز جا رہیؤ رمت۔ ماسٹر صاب اوس و نہ شو نگو تھے۔ عانگھ اوس پنہ  
 جاپہ تھہر سائیس کتابہ پٹھہ پٹھہ اُمی چٹھہ پر نہ پتہ تھوؤ رمت اوس۔ اُمی اوس  
 انگریزی لیس منز اہم۔ اے کور رمت مگر سائیس، اردو، کاشتر تہ معاشرتی علم تہ اوس  
 پرناوان۔ گنہ گنہ ساتہ اوس ریاضی تہ ہچھناوان۔

سکندرن مورو وار وار درواز۔ یہ و جھنہ خاطر ز ماسٹر کینا ز جھنہ نیندر  
 و تھمٹ۔ بیلہ نہ مہ نیندر شو نگتھ و جھن تہ ہیوشن وار وار واپس نیرن۔ ماسٹر  
 صابن تھتھے درواز ک کر یوز، مگر دیت آلو۔

”گس چھو“۔

”مہراہ چھس“

”سکندر“؟

”آ ماسٹر صاب“

”گوبجیہ“؟

”ساڑستھ“

”تھریچھ گو رمت مہ روؤس از ژیریتام شو نگتھ“۔

”آ مہراہ، توے ژاس تھندس کرس منز“۔

”جان کور تھہ۔ گرماوتیلہ کیتیلہ منز پوڈیہ چہہ پچ چاے“۔

”گوڈ اوسو نہ مہراہ توے یہ پچ چاے چوان مگر مگر انگریزن کور نو توہہ

وُلٹے عادت“۔

”سُہ اوس جان انسان، اکھ جان ٹریکر“۔

”توہہ متری اُسس جان براڈری۔ اِدینہ سُہ دزاوتنہ چھہ لپا ریم کمر

خالی۔ ٹورسٹن ہندینہ متری چھہ پینتہ روزگار میسر سپدان“۔

”آ، وڈس منز چھہ یہ area کٹ آف گودھان“۔

سکندر دزاوچاے بناونہ۔ ماشٹر جین تل پردتھو دتہ مڈراؤن دُار۔ نیمرم

نظار اوس خوش بون۔ ہواہس منز اُس تازگی، رُحس زن تہ اوس سکون یوان۔

ماشٹر جین بیگ اوس مکانس نیمری کنی بیر پٹھ۔ سکندر دزاو کینہہ کاپیہ تہ

تڑے ژور انگریزی کتابہ ہتھ۔ پتہ دزاو ماشٹر جی، تمس اوس کوٹ پتلون لُا گتھ

تہ سُہ سکول نیمرہ باپتھ تیار۔

”سکندر! ایم کاپیہ تھو کھ سا کمرس منزے۔ مے چھنہ بیمہ وُنہ چک

کر مڈ“۔

”بیم انگریزی کتابہ؟“

”بیم چھہ شکلا یہ باپتھ، اگر ہیڈکس گروہتھ تہ تیلہ پلنا اوس سکولہ نیمر تھ“۔

”مہراہ مے چھہ اکھ عرض“

”وونی تو“

”یہ مہراہ چھس یہ امہ کنی ونان زبہ ہبکہ نہ توہہ خلاف کانہہ تہ کتھ

بوزتھ۔ توہی چھو میانی وتہ ہاؤ کرتہ رہبر، توہہ متعلق.....“۔

”صاف صاف ون سکندر“۔

”دھکیلا چھ ہم عمر تہ تہند تمہ سُنڈ گر گھٹن چھنہ پیتہ کینون نفرن ٹھیک  
باسان..... بیلہ تہ تو تہند چھو گھو گھان مے چھ فکر روزان.....  
”تمہ بر پرواے کاٹھہ نا خوشگوار واقعہ بیہ نہ پیش“۔ یہ و تھ تل ٹم بیگ  
تہ انگریزی کتابہ تہ تراون بیکس منز۔

از دزاو سہ بیہ و تہ کنز۔ اپارو اُس رب کم۔ و تھ اُس کھلہ تہ و تہ  
ہندین دوشوئی طرفن اوس دزمن تہ امہ پٹھو پکن اوس نہ تیوت دشوار۔ ماشٹر  
سُنپن تزاو دو رتام نظر۔ گاسہ مادان اُس سر سبز۔ از اوس آسمان صاف۔ نیول  
تہ شفاف، سہ رکیوتہ دژن گونجو منزے آسمانس کن نظر۔ خوبصورت منظر۔ یہ  
قدرت کا تیاہر پھ چھ بدلان۔ اُمی اُس زندگی ہندری ژوہ وریہ، زہنہ پٹھ کالج  
گھنس تہ پتہ نوکری لگنس تام لگر ٹنڈ ہو بن کمرن منز گڈ اُرکری۔ یوتاہ وسیع  
مادان تہ تھو نظار و اُتی اُمس یے کینہہ رتھ و چھان، یہ ماحول زنتہ اوس اُمس  
شاعری کرچ حوصلہ افزائی کران۔ اُمی ہنیو سہٹی بجاوئی۔ تہ سہٹی بجاوان  
بجاوان رو دسکولس کن پکان۔

شکلہ اُس محنت کش، سو اُسی یژھان زتسند خواب گوژھ پور گھٹن۔ مگر  
پتاہ اُسس نہ کتھ کنز۔ تمس اوس باسان زانہ پتہ ماشٹر صاب۔ پوہ بصیرت  
اُس تس گنہ گنہ ساتھ سپدان۔ ای بیلہ تہ سہ بیہ ہے، تسنز مان اُس ماشٹر جیس  
خار مقدم کران۔ شکلہ اندیشہ دزاو صحیح۔ قرہب ساژ ژور بچہ پیو و ماشٹر صاب

و اُتھ۔ تم کُر زِٹھن سلام تہ بیٹھ ورائنڈا ہس نش۔

”گو بڑیا اُتھ کو ت بیٹھکھ“۔

”نہ بس، بیم کتانیہ چھم دنی“۔

”اد تو تہ کیاہ گو و۔ اند را ژ“ وؤس شکپلہ نہ ماجہ۔

”یہ چھس یشہان ز یہ گڑھ یہ امتحان پاس کر نی“۔ یہ وؤن ماشٹرن

اند رگن پکان پکان۔

”ییلہ ژئے ہیؤ ہمدرد آسہ تیلہ کیاہ پرواے چھ۔ شکپلہ کر ضرؤ امتحان

پاس“۔

اُند رگن کھ اوس سادگر صاف۔ پتجہ پٹھ اُس کر دہنی کمل دہراؤ تھ۔ ماشٹرن

آواؤ تھی بہنا ونہ تہ ماجہ کور کور آلو۔ سو آہ تہ پٹھ ماشٹرنس بز ونہہ کنی۔ مانج

پٹھ ہو گن پہن۔

”سلام“

”کو ت و اُژ پڑھائے“۔

”سفر چھ مشکل“

”مگر طے کر ن چھ ضرؤ ری“۔

شکلپن ہیو و کیا ہتام وُن مگر پتہ کر ن ژھو یہ۔ کرس منژ گہ یکدم زن تہ

خاموشی۔ کائسہ تہ کر نہ کائہہ تہ کتھ۔ یہ خاموشی پھڑ او ماشٹرن صابن۔

”زنانِ جھس“! شکپلن دیت جواب۔

”یہ جھ ز کتابچہ۔ ثے پیہ Culture، Literature تہ ہسٹری تہ Literary ہسٹری بڈ محنتہ سان پر فی۔ بہ بناو نوٹس تہ۔ اگر ٹ پز ایویٹ امیدوار اُس تہ third year جان نمبر و ستر پاس کر کہ تیلہ آسہ مستقبل تہ جان۔“

”مستقبل“؟ شکپلن تر ا و ماٹرس گن اکھ سوالیہ نظر۔

”مے کیا ہ غلط و ونہ کیشہ، نجومین تہ اوس شاییدی و ونٹ۔“

”تھر و ون تہ دز اوگر میا ئی نا و جھ گردا بس منز۔“

”او کز تہ جھ زیاد محنت کر بچ ضرورت۔“

”مے جھ گو ڈ پیہ نس ہمار دس تہ پتہ پنہ نس محنتس پٹھ بھروسہ۔“

”بہ سوز نوٹس دون تڑین دوہن تانی سکندرس اتھ۔ یہ و نٹھ و ونٹھ سہ

تھو دتہ ہیوٹن نیرن۔ ییلہ دؤر پہن بہتھ شکپلنہ ماجہ ماٹرس سندرنگ احساس

گو و تمہ و ون تہ پٹھ کیا ہ سا گو براہ و ونہ چاے چنے نیر کھا۔“

”کام چھم نتہ بیہ ما پیہ داہ پنداہ منٹ۔ پیہ واتہ ڈھیرس پٹھ تہ گاشلہ

گاشلہ۔“

”زائہہ چیتھ نہ پیتہ چاے۔“

”گروہن یہ وار کار بڈس امتحانس منز پاس بہ منگہ پانے چاے۔“

”اچھا اکھ منٹ بہ آلیس۔ یٹھ نہ نیر کھا!“ یہ و نٹھ دز ایہ سودانہ گٹھس

گن - شکلیہ تہ ماشٹر رُو دُو پانہ وَا نِ اَکھ اُ کس وُ چھان - شکلیہ اُس پنے ماجہ ہند مزاز زانان مگر ماشٹرس تُو رنہ فکری زسو کیناہ زن چھ کرن واجینز - بی سوچجان وُ چھ کُر پڈ زناہ اتھس منز کینا ہتام ہتھ بہ ان -

”ہتھ دجہ منز چھ سو ت“ -

”دشکریہ“ -

ماشٹر سُنیلن تزا واکھ نظر شکلیس گن تہ اہنتر ماجہ شکریہ کرتھ دزا ونہر -

نمبر نیرتھ لوگ سہ پیہ تھدن پہاژن وُ جھنہ، بیم زن ونان اُس کپھ سا ماشٹرا کپھ، سفر چھ زبٹھ - تمس اوس بیمن ماڈان مژنی پکن خوش کران -



از اوس تاپس تورا - وُ شنیر اوس خوش پون - ماشٹرن اُس پیر بیان نمبر کڈتھ پلا سلکچہ گرسی پٹھتھا وُ مو - از اُس آتھوار - سُنیل اوس کاپیہ چک کران - گرسی بروٹھہ کزیس سبٹھاہ پزون ٹیبیل اوس تھتھ آسہ ترے زنگہ - ژو ریمہ زنگہ ہنتر چاہیہ اوس پرانن سیرن ہند ڈکھ - ماشٹراوس سبٹھاہ دھیانہ سان کاپیہ وُ چھان تہ غلط سوالن ووزلہ قلمہ متو صحیح جواب ماجنس منز لکھان - تیتھے آوسکندر بروٹھہ گن - ماشٹرس پیہ نہ تس گن نظر، سہ اوس پنے نپے عالس منز - پیلہ تکر چاہیہ ہند مگ ٹیبلیس پٹھ وُ چھتھونہ بہ ان تکر مثل کلہ تھو دتہ وُ جھن سکندر گن -

”تھینک یو سکندر - یہ مؤ ڈرمو ڈرتا پھ، یہ فضاء تہ یہ چاے - وونی کیناہ گروہ آسن ..... کہیں نہ ..... عجیب رنگ میں اب کے بہار گزری

ہے.....“

”تو ہمہ ماہراہ ہیئہ و شاعری کرنی“

”یہ چھنہ میانی شاعری، یہ چھہ اُکس بڈس شاعر پُشد کلام یُس مے  
وُنی کنبس یاد پیو و.....“ - اچھاراتھ کیناہ سپد، ژنے وُنتھ نہ چھچی، اور آکھ بتہ  
کھیوتھ تہ شو نلکھ“

”پیہ گنہ ساتہ، وونی وُچھو تو جو کا پیہ“ - سکندر ن دیت بے رُخی سان

جواب۔

”نہ ژ چھکھ کینا ہتام چھپاؤن یژھان“

”اتھ منز کیناہ چھپاؤن، تو ہمہ دتی و کاغذتہ مے گری تم شکلپس حوالہ“

”تمہ کیناہ وونے؟ سو ما اُس ناراض ز نوٹس و اُتس واریاہہ دؤجو۔

پوزہے بوزکھ مے اُس نہ پتاہ زیم نوٹس بناوان بناوان نیرن تزیے ہفتہ“

”تمہ گرنہ کانہہ ناراضگی ظاہر، اما پوز سوزن اُس نہ خوش“

”دلیل؟“

”کینا ہیگو وُنتھ“ - یہ وُنتھ ہیوٹن سکندر اندرا اُٹن۔ مگر ماشٹرن کورس

آلوٹہ اوٹن واپس۔

”تہ چھا خاڑے؟“

”نہ“

”ژ کونہ صاف صاف ونان“

”یہ اوس سونا و نانا مہ اُسو تو رگڑھان“۔

”جھس پیٹہ واریا ہن گامہ والسن ہند گڑگڑھان، پتہ.....“

بچ بچ کوشش کرو، پیٹہ کا تیاہ گڑے چھ۔ اگرے کا تہہ شخص اُس

گرس منر شاہ چھ ہوان، سارے گامس چھ پے لگان۔ بیلہ تو بہ زیا تریے

ہفتہ بڑو تہہ تور گامتر اُسو، تمہ پتہ اوس تہہ نصف را اُت تام تناو رو دمت۔

شکلایہ ہندری ماا اوس تہہ و نمٹ یہ نہ و ن لاپتہ چھ۔

”تے کمو وئے؟“

”شکلایہ پیترن۔ یس کر گلہ وان چلا وان چھ، سہ چھ از کل پیٹہ، تکر تہ

و ن ناشایستگی سان..... مے ہیوک نہ برداشت کر تھ.....“۔

”وہ بات سارے فسانے میں جس کا ذکر نہ تھا۔“

وہ بات اُن کو بہت ناگوار گزری ہے.....“۔

”ماہراہ، ماشٹر صا بن فلسفہ چھ پنہ جاہ، مگر زندگی چھنہ فلسفن پٹھ زونہ

یوان۔ تلخ حقیقتنگ چھ مقابلہ پہوان کرن.....“۔

سکندر ژاواندر تہ ماشٹر پیو وسوچس۔ اُس آہ واریاہ خیال، مے پز پیٹہ

نیرن..... بچن ہنز ذمہ و اری؟..... تھ دنیا ہس منر چھکھ ژے یوت اکھ ژکر

دار ماشٹر.....؟ مگر ژر کتھ پاٹھی ہسبکھ پنن فرض ادا کرنہ نشہ پتھ رو ز تھ..... مے

چھ پز تہ کیشہ مسلہ..... مے چھ ما ج بیمار..... ژ چھکھ نہ حقیقتنگ مقابلہ کرن

یڑھان..... حقیقت کیا چھ.....



پانس ستر جنگ کران کران گپہ اُمس ڈہنی تھکاوٹ۔ یہ پوک تڑنگل  
میزس گن۔ مگر ٹکن تہ ہینون چاے چنیز، مگر چاے اُس بخ شپن ہش۔ مگ  
تھوؤن واپس ٹیبلس پٹھ۔ کرسی پٹھ ٹجن پیر پیمان تہ دزاو بالن گن۔ یہ پوک  
تمہ وتہ یمہ وتہ اکثر ٹریکر پکان چھ۔ تمن چھ پتاہ آسان ز کمہ جاپہ پٹھ چھ  
واپس نیرُن۔ تمن چھ پُن رُوٹ آسان، مگر یہ زن اوس رُوٹ لیس (Route  
- (Less)



ڈاکہ واکر کو ڈچند منڑ سگرہٹ، زون تہ ہیوشن سکندر نس مکانس گن  
پکن۔ پوہول اوس کٹن چھگ دوان، ڈاکہ وول دزاو کھیلہ منڑی تہ پوک  
بروٹھ۔ پنڈا اوہ منٹ پکنہ پتہ آو اُمس دوری سکندر نہ مکانگ ٹپنہ پش بوزنہ۔  
مکانس نیچر کنی اوس گُستام کھڑا۔ ”شاید چھ امہ سِنزے چھگی، دستخط ہمبس تہ نیچر  
واپس“۔ اُر ہیوک نہ دُر سکندر پزناوتھ۔ بیلہ نزدیک ووت تہ وُننس ”یہ  
چھ registered چھگی“؟ ”اِدیہ“ سکندر ن دُنیس جواب۔

”یہ چھنہ چاڑی، یہ چھ ماشٹر سِنز چھگی۔ یہ چھ سرکارِ خط“۔

”کتہ پٹھ چھ اُمٹ“۔

سکول ایجوکیشن ڈپارٹمنٹ پٹھ۔

ماشٹر صاب کتہ؟

”سہ چھ بیمار، اُنڈر چھ شو ٹگتھ“۔

”نمبر ہیکیہ ناہر تھ“۔

”نہ! کڈیوٹھ، بہ نمٹھ اندر“۔

ڈاکہ وول ڈاوسکندر ستر اندر۔ ماسٹر جی اوس بستر س منز۔ تس اُس وار پاہن دوہن شیونہ کرنہ کنی عجیب شکل گھو۔ سہ اوس کمزور، اُتھی حالتس منز کو تر کر کاغذس پٹھ دستخطہ رٹن سرکاری حکم نامہ۔ سکندر اوس پریشان زبہ چٹھی کیاہ سنا شچھ بہتھ چھ آہو۔ تکر وون ماسٹر صابس یہ چٹھی یکدم کھولنہ باپتھ۔ سکندر تھو وشاندہ گوندلہ ستر تہ بہہ نوون ماسٹر لہ ستر ڈو کھ دتھ۔ ماسٹر جین مڑ رو ووار وار لفافہ۔ سکندر اوس بے صبر تہ ماسٹر اوس سنجیدگی سان چٹھی پران۔ چٹھی پڑتھ تھو تکر لفافہ تہ دون صفحن ہند سرکاری حکم نامہ یک طرف۔

”کیاہ چھ لکھتھ“۔ سکندر پڑتھ حارانی سان۔

”مے چھ وونی گورنمنٹ بایز مل سکول زڈ پھل سرینگر تہ یور یہ اشرف صاب ککنہ پٹھ تہ تور گورنمنٹ نظیر صاب..... بہ چھ زہٹھ چٹھی.....“۔

سکندر گوویہ شچھ یوزتھ مویوس۔ ماسٹر اوس نہ خوش، تہ نہ پریشان، تکر ہند تھ تلہ اوس نہ کینہہ تہ فکری تران، خبر کیا زکر کھ تبدیلی“۔ سہ لوگ سوچنہ۔

”ماہراہ اگر تو عی پر وہ گڑھ کئے زون۔ مے کیاہ بنہ۔ مے یہ توہہ نش ہیو چھ سہ کس ہچھناوہے مے۔ مے بیلہ وونی وتہ ہاؤ کھ تلہ بہ کیاہ زن کر“۔

سکندر وون مویوسی سان۔

”میٹہ چھنہ فکری تران زبہ کیاہ کر“۔

امہ پتہ پڑھ نہ سکندرن ماشٹر جیس کاٹھہ تہ سوال۔ تس باسیو و ز تہ شد و  
سوالو ستی چھ ماشٹر جیس تشو پیش بران۔ تم کر ژھو پہ۔ دون علاقن ہندی ز شخص،  
یمن نہ کاٹھہ تہ ہشر چھ، مگر یمن اوس اکھ نامعلوم رشتہ۔



سکندرن کو ڈ ماشٹر صابن بیگ نمبر۔ اٹپی اُس تم کو ڈے کڈ مو۔ پنن  
بیگ تہ اوسن آنگنس منز کو ڈمت۔ درواز کو رن بند، ہانکل پھساون ہگس منز  
تہ دینن پینس مکانس قلف۔ ماشٹر جی اوس بغا روہ ار کس آنگنس منز پلا سکلچ  
گرسی پٹھ بہتھ۔ از اوس ٹھپک باسان، تم کھار پنہ جا کچ زپ ہیور تہ اتھس  
لوگن اتھ ہنجی۔

”تہند سامانہ تگنہ خاطر چھ ز نفر پکان۔ قومی شاہراہس پٹھ یہیہ دلاورنی  
ٹیکسی برابر ز بجے۔ سونہ مرگہ وسوتہ تہ روز وراتس۔ پگاہ صجس رٹو اٹھ ہجہ ہنز  
بس۔ سوترا و باہ یا اکھ بجے تام سرینگر۔“

”ٹھپک چھ۔“

اُس بہو بیٹہ مالہ۔“

”گو ڈ دسرینگر واتنہ، تہ چھ واریاہ دوست۔ ز ترے اشناوتہ چھ.....“

بیم کیاہ زن آئی نہ چاڈ نفر۔“

”پکان آسن ماہراہ۔“

”از چھ واریاہ ڈھٹ..... ہو کیاہ کم تام چھ یورگن پکان۔ شاید

آیے۔“

”اکتوبر ہیڈن موکلن، وند چہ چھٹپہ سپدن تہ بہ تر بوم۔ ٹر ہبلکہ تمن  
دوہن میناؤس ڈھیرس پٹھ پٹھ اڈ پٹھ تہ میلہ۔ پتہ ہبلکہ ٹر واپس مارچس منز  
پن گام ہتھ۔ پتہ چھ اپریل پٹھ ٹریکر یونی ہوان، ٹر ہبلکہ دوشوے کم  
کرایس پٹھ دتھ۔“

”دوہم ماہراتہ وچھو پتہ ز کیاہ سپد مگر ہم کیا ز یورگن پکان؟“  
”ہم کم“

”شکلپاتہ تس سٹدمول۔“

”خبر کیاہ دلیل چھ۔“

”ماہراہ توہی رور زو ژھو پ کر تھ۔ گنہ تہ کتھ دینو نہ جواب۔ بہ کر  
سارے کتھ پانے۔“

پتس کالس واتی شکلپاتہ تس سٹدمول بین بروئہہ کنز۔

”ماشتر صاب سلام۔“

”سلام!“ ماشتر چین دیت شکلپاتہ ہندس مائس جواب۔

”اسہ گروہ جناب معافی دنی، سارے غلط فہمی کر جناب مینائی برادرن  
پاڈ۔ مے گپہ سخ بے قراری بیلیہ بوزم ز تسنز بیوقونی کنز چھو توہی تہ سکندر  
پریشان رو دتھ۔ امس وٹن خبر کیاہ کیاہ۔ سورے غلط تہ اپن۔ یہ تہ چھ توہہ  
ستہ کتھ کرنی پڑھان۔“

”یہ زن سپد تہ گواڑھ نہ سپدُن مگر یہ ماشر اون پٹن بوے۔ رفیقہ اگر زندہ آسہ ہے سہ آسہ ہے ژئے سونب۔ اُمی اُسس ہمیشہ ژئے منزئس و چھان، تہ نجومی سُنڈ وُن تہ دز او پڑا ز.....“

”مثلاً؟“

”تُم اوس وؤ نمٹ اکھ نیک انسان دیہ چاہنہ ناوتار۔ تس کتہ اُس پتہ زسہ چھنہ صرف مے گرداپہ منز کڈن وول بلکہ چھ اکھ بوے تہ۔ سہ چھ میون بوے.....“ شکپلس وؤ تھ داراوش۔

اَسہ اُس نہ ہمت سپدان توہہ نش پنس۔ پتہ نے یہ سکندر و نہ ہے توہہ چھو ازیرُن اُس کتہ ہبکہ ہو سمکھتھ۔ اُس روز ہاؤ ہمیشہ پنہ عن گناہن ہنز دگ للہ نادان۔ معانی ہنہ ستر گواڑ دگ بار ہنا کم۔ بیلہ توہی بیمار سپد پو تیلہ وؤن یمہ کاڑ پھر ز ماشر صا بس نش گروہو، مگر اُس کتہ بٹھ یمہ ہاؤ۔

”مے چھنہ کاٹھہ شکو، مگر ہاں یہ میانی پنہ گروہ امتحانچ تیاری جاری تھاوئی۔“

”پتہ چھ اکھ خوش خبری۔“

”کیا؟“

”دھکپلا، ولس پانے۔“

”بھیا، یس ژئے فارم پنہ اتھ ستر او سے یو رمت تہ تھ مے صرف دستخط اوس کو رمت، تھ آوجواب۔“

”مگر بی۔ اے پاس آسن چھ تمہہ باپتھ ضروری، تیلی ہیو کتھ تے  
B.Ed گرتھ۔“

”آسی دموہ تہند مشن ناکام گدھنہ، اُچ ذمہ واری مٹھس بہ ہوان۔  
آسی بیوضر ورتوہہ نش خوش خبری ہتھ سرینگر۔“  
”مے روز انتظار۔“

سامانہ ٹلن واری آہ۔ تمومنز گرا کر ماسٹر جیس سلام۔ پیہ نفرن ٹل  
سامانہ۔

شکلپلیہ ہندک ماکر روث ماسٹر صائین اتھ زور سان تہ پتہ کونس نالیہ  
موت۔ شکلپلیہ آہ بروئہہ کن بہن، ”یہ چھ مے پنے اتھ بناؤ مو۔“  
”یہ کیا چھ۔“ ماسٹرن پڑتھ شکلپلیہ۔  
”پیر و بیان۔“

ماسٹرن روث لفافہ۔ سہ گو و جذباتی۔ کیا ہتام ووشن تہ دزاوسکندرس تہ  
سامانہ ٹلن والین ستر۔ بیلیہ تم ڈلاہہ یون پہن واری ماسٹرن دثپوت نظر۔ شکلپلیہ  
تہ تسند مول آسی یمن نیرن والین کن وچھان۔

رحیم رہبر

## ویٹر

تس اُسی وچھکو ژا نگو ژھو کینا مٹر۔ سو اُس تارس پٹھ اُچھو گٹ رہیہ  
 ژھٹان۔ مگرتی اُس سیاہ بادا می چشمن بے کاف شراچ مستی پیڈان۔ تس اوس  
 کتھن موندتہ ہران۔ تگر سٹز یو مہ ہارنجہ آسہ عرفہ ژو ندر اوان۔ سو اُس اجنٹا فین  
 کاریگری تہ تخلیق کاری ہندا اکھ اعلیٰ نمونہ۔ سو اُس شخصیت کاری ہنتر سپار۔ سو  
 اُس شہینہ کول گززان۔ تس وچھتھ آسہ اُچھ دَرَس لگان۔ سو اُس پزے آرزو  
 تخلیق کارن زن تہ تس پزہ ژھتھ تخلیق کر مہ۔

بذاتی اوس تگر سٹد مول مومہ پشہ سانس گرس مژدہن و رین طلبا زی  
 کران۔ یہ چھے تمنن دوہن ہنتر کتھ بیلہ میون مول ژورن باسن مٹر پکھ پاٹھ  
 روزان اوس۔ پتہ دزای میانی پتر اکہ اکہ الگ تہ اسہ گئے تھہ اُ کس گرس  
 پاٹھ گر۔ آرزو اُس تمنن دوہن لو کٹ بیلہ سومائس پنہ نس مٹر کتھ کتھ سون  
 یوان اُس۔ پنڈو مالک ماجہ پرناد آرزو۔ سو اُس پرنس کتھ واریاہ ذہین۔ آرزو اوس  
 اوس شری پانہ پٹھے مؤرژ بناونگ شوق۔ سو اُس لو کچارس بعضے اُس تہ بعضے رہیہ  
 مؤرژ بناوان۔ وائس بڈنس مٹر مٹر کوڈتس اُمی شوقن کاڈ۔

گر بچویشن مکمل کرنے پتہ اُس سو پٹن فالتو وق مؤرژ بناؤس مژ خرچ کران۔ سو اُس اکہ لہہ انسانی روئس نظر تراوان تہ پتہ اُس ہو بہو تڑھے مؤرژ بناوان۔ مے چھ سوچہ صخس پٹھ سہ واقعہ کھنہ آمت بیلہ سون نوید ڈاکٹری پرتھ فارغ گوو۔ مومہ پشہ آونچی کور آرزو پتھ سون مبارکس۔ آرزون کور نوید صا بس اکھ مجموعہ پیش۔ تھ سیاہ رنج تملوؤج گنڈ تھ اُس۔ تھتھے بیم مالک پتھر زسانہ گردزایے میانہ خاندانہ سرون مہر و وول و لک مجس گنڈ۔ زن لُج اسہ دون باژن پدین تل حارٹکس ناگس و زنی بیلہ اسہ مجس مژ نوید و چھ۔ مؤرژ سنٹھ گو واسہ دوشوئی باژن تصدیق ز آرزو چھے نوید صا بس یرشان۔ یو دواے سرون مے کنکن کور مت اوس، پوزیہ مؤرژ بنے یہ تہ ستر دلیلہ دعوا۔ اسہ دون باژن تہ اوس غرض۔ ووں گو چھنا ونان:

تدبیر	کنند	بندہ
تقدیر	کنند	خندہ

ایم ڈی مکمل کر تھے آپہ نویدس ولایتس مژ جاب آفر، تس میول ولایتس مژ جاب۔ اسہ دون باژن تہ تملینا و دل نوید صا بس تہ اوس غرض۔ گوہان گوہان گئے ژور وری شے رتھ۔ وونی اُس آرزو یا ویکہ تاو پینہ آہو، سو اُس سانی پاٹھو نویدس پزاران۔

تمہ دوہہ آوسانہ آشہ ہنڈ مینارزمینہ و کراونہ بیلہ اسہ یو نوید صا بس چھ ولایتس مژ ا کس عیساے کور ستی خاندن کور مت۔ یہ خبر پھالے یہ نار ک پاٹھو





ترجیح“۔ تمہہ گوئد شرعک سو تھہ۔

”سوچھئے بہادر لڑکی“۔ (She is brave) مئے وؤن تئس

”جناب! سوچھئے میا تئس تخیل کس کوہ قافس پٹھہ سیرغ وڈو کران۔ یہ

چھس تھی سندن وؤشکر شہن پٹھہ پنڈر سر دیا تتر خواب تاوانان۔“

”ژئے چھینئے نختن یاوری گرہو“۔ مئے دؤپس در جواب۔

”جناب! دریں چہ شک؟“ ہذا من فضل ربی۔

”ژئے کوتاہ چھئے پورمت“؟ مئے کو تئس سوال۔

”جناب! یہ اوئس تڑہن وؤرین ا کس نامدار پرائیویٹ سکولس منز

پرنادان“۔ تترہ فارغ گرہتھہ واتنووئس از لہ لائی پور۔

”اچھا توہو ماچھو ماسٹر وقار صاب“۔

”آ۔ آ۔ پے چھس۔ اڈٹئے کتھہ پاٹھکی پئے میؤن ناویاد؟“

جناب! یہ چھس تھند شاگرد، مئے وؤن تئس عاجزی سان۔

”جناب! ووڈی پرتھاپہ صرف اکھ سوال“۔

”پڑتھو“ تھر دیت ڈبکہ ہوتھہ جواب۔

”سو مورژ کوات گئی، یوس آرزون نویدس پیش گرہو ا س؟“ مئے

پروژتھ تئس حارانی سان۔

”یہ چھہ اکھ دلچسپ سوال تہ اتھہ سترہ وابستہ واقعہ چھہ امہ کھوتہ تہ

دلچسپ۔ آرزو تھئے میا تئس کمرس منز ژاپہ۔ تھر سترہ گوڈنج نظر پدیتھہ شو المار پٹھہ

یہ تھ منر سو مؤر ژا اوس۔

تمہ کڈ شمیمہ ہوت سو مؤر ژا شو المار منر نمبر تہ مے بروئہمہ کنہ کر نس

ترچہ۔

جواب یوز تھ پھٹ مے ووسہ و اوس۔

”جناب! پیہ کھنیہ واکیشہہ؟“، تمکر پڑ وژھ مے۔

”الحمد للہ..... مے مہ و نو جناب۔ یہ چھس تھنڈ اکھ ادنی شہا گرد.....

یل ویو۔

ویٹرن کڈ ٹیلہ ایپرن چند منر ییل۔ یہ تھ ہوٹل ان (In) لیکھتھ اوس۔



منظور ماہتابِ احسی

## نعت

چھسِ حسّہ ہر شام و صبح مشتاقِ روئے آجناب<sup>م</sup>  
 بر حسّہ چمنس منزِ یواں ہر طرفِ بوئے آجناب<sup>م</sup>  
 در خوابِ یو دَوے زانہہ تیمِ بے تاپہ سے تسلّا دیم<sup>م</sup>  
 نَنہ وانہ و چھنگ چھم جُباب، وایللِ موئے آجناب<sup>م</sup>  
 سا تھا تیمِ نعتاہ پُرس پیہ زُو پُنن ارپن کرس<sup>م</sup>  
 مے تہ سترِ واو و ہم، گرہکھ یو دَوے ژسُوئے آجناب<sup>م</sup>  
 مسکین چھس پیومت پتھر تسکینِ دم سے چھم بجر<sup>م</sup>  
 عمکیہ سے چھم اضطرابِ در آرزوئے آجناب<sup>م</sup>  
 شمس و قمر چھس گتہ کران، شجر و حجر تس گنِ نمان<sup>م</sup>  
 در بار سے کم گل ہران در گفتگوئے آجناب<sup>م</sup>  
 عرش و فرش تے دوہ تہ رات، گل کائنا تکوڈ رذرات<sup>م</sup>  
 راتس دوہس تسبیحِ پران در جستجوئے آجناب<sup>م</sup>  
 افتاب سے منزِ مُرسلن، مہتابِ تم سے آئین<sup>م</sup>  
 شہلتھ مے پھیرم پرتھر رُمس، چتھ آپ جوئے آجناب<sup>م</sup>

شوکت انصاری

## بیادِ امام عالی مقام

اے حسینِ ابنِ علی، اے نورِ چشمِ مصطفیٰ  
 شاہِ وہسِ بڑے بادشاہِ بڑے چمکھ بنائے لالا  
 کائناتس منز چھ حسنینِ لویہ وُنی جتیکو جوان  
 پڑتھ زمانس منز چھ بیمِ انسانی قدرن ترجمان  
 سارنِ دھرمِ اندر عاشقِ چھ مانن واکر چاڈی  
 عرشہ کین ملکن اندر چھی رتہ زانن واکر چاڈی  
 یوڈ گرتھن موتہ اُندرے زندگی پپوش زن  
 خونہ سُدس منز راوان شراکھ تامتھ ہوش زن  
 کیاہ بہ کر تعریفِ راواں عقل چھم دادن اندر  
 عشقہ سُدس منز ہران چھم مونہ فریادن اندر  
 پوڑھ پُتھ آکھ، کن ژے تھوڑتھ کوفہ کین نادن حسین  
 پھیر دواں لکھ از ژوداہ شتھ وُریہ پٹھ یادن حسین



ڈاکٹر رفیق مسعودی

## جادو گر آئے

گنہ گنہ اُنس منز  
پنن بٹھ اچانک غاب گروہان

تہ  
ہتہ بدڑ بٹھولینہ یوان  
پتہ، اکہ اکہ تمن بٹھن پٹھ  
راء کھش سُنڈ بٹھ مرہ یوان  
کم خوشوئی بٹھ چھ بدروُح باسان

تو پتہ.....

بٹھہ تمن بدروُح روین پٹھ  
انسائی بٹھ مرہ یوان

تو پتہ.....

چھس اکہ اکہ تمہ ساری بٹھ چہ پڑناوان

کتھ کنی باؤ  
 کیتیاہ یار جھم تممن منز نظر گروہان  
 کیتیاہ انگ آشنا و جھسکھ پز ناوان  
 تھ جادو گراؤ نس منز



ساگر نذیر

## نظم

ٹہینے مے تڑاؤ تھ دڑا یکھ

نہ چھس نہ تینہ پٹھ

کاٹہہ حاوٹہ و جھتھ

حاران گروہان

نہ چھس خوش ڈیشٹھ

مستس کٹاؤ

نہ فلولہ مٹھان

نہ چھس عیدن پٹھ عطر مٹھ

عید گاہ و سان

مے چھ زہرک تہ نابڈک

تاٹھر ہوئے باسان

ژئے ستر لول ورتاؤ تھ

تہ نفرت باؤ تھ



دزام نہ ستر کانس گھر  
 نہ ژول انتظار کر ژا نگوز ایتھ  
 لانس مر نہ آمت گئے زول  
 وں گواش چھم نہ سوران چانہ پیچ  
 پہ چھس ازتہ گامہ مژدی نیرن واجنہ  
 ژور بچہ ہنز بسہ ہزاران آسان  
 تھ گلس تل شہلس  
 پینن سو پڑمون اس بیہان  
 یاد الاوس پھیر دہ

باتھ تہ چھس ونان مژدی مژدی  
 سے باتھ یس ژ یار بلس پٹھ  
 بانہ ماٹجان ماٹجان ونان اُسکھ  
 ”زؤن کھڑے لو پیہے مے یرے“

پہ چھس نہ تیوت احسان فراموش  
 زخمس پڑ ماجہ ہندس  
 مرنس پٹھ

ہار نہ اوش بھیرتہ  
 یس سائین عابن پرد کر نہ باپتھ  
 اسہ روزن جائے دیوان اُس  
 وونی چھس نہ بہ شاعری تہ کران  
 از چھم نظم لیکھنگ وجہ  
 فقط پنن غم  
 سسے غم یس ژنے دوژ ہودوژ ہو  
 ہلمس برہم  
 خارژنے تام او سُم واتہ ناؤن  
 ز  
 یٹھ مکانس منز سمکھتھ اسہ  
 گوڈینگ ملاقات کور  
 سہ نیو راتھ تیز رُدن  
 پانس ستر ڈہتھ .....!!



مظفر حسین دلبر

## نانی

نانہ ہنڈس دامنس تل اوس جت بوڑ تھا  
 کر نہ مے متری پیہ تمس ہیو کا نہہ محبت بوڑ تھا  
 لو شچہ گنڈی گنڈی اُس تھا واں کی نہہ نہ کی نہہ سوے میںے کیوتھن  
 خاکی کڈ ہے میںے نہ زانہہ تس اوس عادت بوڑ تھا  
 کتھہ مگر سٹہ آسہ رکواہ مچھ تے پیہ ممتی  
 تمہہ پھر ان آسہ ڈڈی متین تے اندر شہلتھ بوڑ تھا  
 از پواں چھم یاد سوڑے، کو ت اہم سوے رچھان  
 ساس رنگو اُس تھا وتھ میںے سو مت بوڑ تھا  
 کور ہندا اوسس نچو، تس دور اہم کھو نہ رٹان  
 رشتہ دار و منڑ سو اہم خاص نعمت بوڑ تھا  
 زانہہ دتن نے آچھ پنہ مے گنہ تہ قسمے کیاہ وئے  
 اوس تس نش کو ت تجر بہ تے سو حکمت بوڑ تھا  
 تو تہ کر ہے تے سو نے انکار چھم نے چاڈی دڑے

زو تہ منگہ ہاپے اگر تہ نانہ حاجت یوز تہا  
 اُس اترہن تے سوعا بن پردتزاوان میانہ نے  
 تہندستی اُس مکواہ ہے نے راحت یوز تہا  
 را وکرتام جتچ سوے خورا سا کم شفیق  
 وژنہ موتن تس بچارے زیاد مہلت یوز تہا  
 نارنار رشتہ ساری گپہ سویا متھ ہے مڑتھ  
 اُس پانس منز سوتھا و تھ کؤت طاقت یوز تہا  
 جتس منز جاے اسن نانہ میانے نی ولس  
 جتچ چا وں خدا تس دامہ شربت یوز تہا  
 پادشاہ تے پردیہ کتھ اہم ونان سوے کا کچن  
 یوزی یوزی اوس میلان کؤت راحت یوز تہا  
 دعالیہ خارس ماچھ تہندس کا نہہ تہ قیمت درجہاں  
 نالی بیمہ نے زید تمہ نے سخ چھ قسمت یوز تہا  
 ازاگر حاصل تہ سوزے کینہہ نے زن چھم مظفرا  
 توتہ گیر تھ زن تمس روس چھم نے غربت یوز تہا



فیاض تلگامی

## غزل

اکھ تازِ غزل، ٹنڈِ ہڈی غزل  
مے چھہ باساں آسہ تہ چاڈی غزل

ثتے تہ آسی یادن پھیر لوگمت  
مے تہ آسہ بدس اکھ پڑاڈی غزل

سہ چھہ میانین شعرن دادِ دیوان  
سہ تہ آسہ گہواں سوے میاڈی غزل

انہار یسند سونہاری ورق  
سہ چھہ باساں اکھ اکھ داڈی غزل

اظہار گہے نیچہ نار ٹھٹاں  
شوہباں چھہ پڑی پدمانی غزل

گنہ ساتھ جراں افتابِ نیس

گنہ ساتھ بناں شہنہ ماڈی غزل

پُھس چون پھراں، تشبیہ بہ گراں

مے نہ زائہہ تہ ژے رؤس شوْباڈی غزل

پیٹہ قلمن تامتھ یوکی دواں

ہتہ آسہ ہواں کاٹھہ وُنی غزل

چشمن چُھ ہراں نہ نہ چُھ کراں

نالس چُھ جراں اَشہ وُنی غزل

لیکھر وائسہ فیاضن شعر مگر

چھنہ وُنہ تہ اڈین باساڈی غزل

## غزل

کس چھ امنس پھران، پھرن اسہ کیاہ  
 لکھ وتن پٹھ مران، مرن اسہ کیاہ  
 شکلہ کنز پارسا تہ کلبن منز  
 بھوتہ توناه کران، گرن اسہ کیاہ  
 مستح میٹ کھنس چھ لکھ مندچھان  
 نار شکمن بران، برن اسہ کیاہ  
 پوز نہ باوان ادیب تے شاعر  
 پوتھ ضمیرک زران، زرن اسہ کیاہ  
 بچہ بزیڈس لکن یڑھان چھنہ کائہہ  
 گوڈ چھ ظلمس بران، برن اسہ کیاہ  
 پور بستی اندر چھ خاموشی  
 مورڈ بندراہ کران، گرن اسہ کیاہ  
 پزؤن پڑنس، زگ زگس ونان رؤزو  
 کائسہ یودوے کھران، کھرن اسہ کیاہ

نثار گلزار

## غزل

زوتان اچھ لگن تہ وئل بے حساب ہتھ  
 کتھ کن لگن بچاری سیاہ آفتاب ہتھ  
 ترتیب رادومو نے گوڈے چھم عبارِ ثن  
 کانہہ گوڑھنہ سُن پگاہ نے بدل کانہہ کتاب ہتھ  
 شہبازِ بڑی ہلم تہ اتھن سایہ تاچھ تھوو  
 اسی سوئتہ دُر چھ تھنہ دزن چشمہ خواب ہتھ  
 وونی پھیر ڈور ڈور کھس اوپر نب ہتھ  
 اُنی ناگہ راد میناُنی چھ بس قحط آب ہتھ  
 لیکھتھ یہ اوس بُرزِ دِلن پٹھ ہوا گوُمَت  
 لادِس چھ تبمبِ منز ہتھ انقلاب ہتھ  
 از اوس گامی گام جمع پڑھ رچھتھ پنز  
 کھوت بزانہ سے فقہر مگر کھونڈ قاب ہتھ  
 لیوکھ تکر تہ سانہ گامہ تھیل داد مومن  
 آیاو راتھ پور مڑھلو کیناہ گلاب ہتھ



شبِ نیم تلگامی

## غزل

روح بدلاؤتھ رؤیتِ خمی انہار بدل  
سوے کتھ ونہ نک وچھمس از اظہار بدل

نظرن ہندی ٹھری کاسی اُسس پڑاٹن پے  
تتھی صحنس چھس دیٹمت از دیوار بدل

نظر تے چھس ٹارہن تے چھس سے تلہ تزاو  
وونری گوو چشمن منز ووتلاں شاہکار بدل

دل چھ اٹھس کبتھتس از دزامت مولہ ونہ لول  
وونری توس کانوہا پیٹہ چھی از باپار بدل

پوت نظراہ اکھ پیٹہ تہ دژم کینہہ کال گڑھتھ  
بدلے شہرا، لاکھ بدل، بازار بدل

وار نہ بیتہ از ستھ نہ صدائے خاموشی  
 بیتھ شہرس پھری اُندری کم تاں یار بدل

سُرخِ کتہ گپہ حرفو رؤس بس چٹہ کاغذ  
 بیتھ شہرس منز تزاؤدی لگو اخبار بدل

باءِ گز آہو تس از میانی تہائی  
 لیکھ کتھ شبِ نم، تیلہ وَن پیہ کاٹھہ شعر بدل



## غزل

کمرہ شوقِ پڑوس اوس سبز وارِ پھولوں شہین  
پے لُج نہ یو ہس گھنڈ رہیلو خوفہ گلاں شہین

بجہ ماجہ کٹھس منز چھے تر پریشان  
اولاد چھہ پردیسہ اُچھن شوقہ ملاں شہین

وَنہ وان یو دک تام یہ یو سرک یہ بزینہ منز  
کس نار وچھن از ز تڑہس منز چھہ گلاں شہین

کوٹ گڑھ تہ وشناو کتہن خا کر اوڈر پان  
پرتھ تاوڈ وچوڈس چھہ ژو واپاسہ ولاں شہین

ژول دؤر سزینہیل تا پھ تھوتھ داغ مے سہنس  
مسرور اُچھن وونی مے فقط خوب ڈلاں شہین

شیرماگامی

## غزل

کتھ نہ ژھوپہ ہنز، نہ ہاتہ ہوچ کتھ  
 لاشعورس بساں شعورچ کتھ  
 یار یارس سمکھ ٹیڈھا اکھ بس  
 رُوژ ادلیچ دوہے جنوچ کتھ  
 ہیچ نہ پڑتھے کتاب لوچ زانہہ  
 ہیچ نہ سرتھے سو کوہ طوریچ کتھ  
 کتھ سو خوابن تہ پیہ سراہن ہنز  
 سرو شہیلچ تہ پیہ سکونچ کتھ  
 از تہ موسم گشپہر محرم ہیو  
 از تہ مرثی، نوحہ تہ خوچ کتھ  
 یا نہ یادے پہواں سہ ماگامس  
 پانہ زخے تلاں وں خوچ کتھ



سلیم یوسف

## غزل

بیلہ پرکھ میانین غمن ہنر زائہہ کتاب  
 اوش وُسی ددرلیہ چشمو بنہ چناب  
 رَاژ پهرن اِدِ تے سپدی بندرِ ناش  
 تارِکن ہے گزند کرکھ رَاوی حساب  
 بیلہ پرکھ دل دتھ ژ پُر زہن شوقہ سان  
 نیر اتر چائین سوالن ہند جواب  
 پُھنہ یہ ممکن پیہ تہ سمکھو پزانی پاٹھر  
 مے تہ فرصت تے تہ وں چھی روئیں نقاب  
 راتھ غزلن رَاژ راتس تہہ کوزم  
 صُح پھوڑ تھے لیوکھ مے چوئے انتساب  
 پنہ خدارا وودنی مے ژھاٹکھ شامہ ہنر  
 کر ژ پانس زندگی ہند انتخاب  
 گوشہ ژ ون یوسف سلیمس جان گوو  
 میکدس منز چھکھ چواں پانس شراب

اسد اللہ صفوی

## غزل

سُہِ نیرِ بزمِ سحرِ وِزِ سائِسِ بدنِ گمِ کو تامِ پُراؤ وِ تھ  
 بہِ روزِ منظرِ کاؤسِ تہِ تھ اوں شامِ پُراؤ وِ تھ

چھئے لُا گتھِ گاشہِ وردنِ زؤنِ ستارو مُنڑیِ پکیمِ تامتھ  
 یئٹھے قربانِ پُننِ دُنیا کرسِ سرِ عامِ پُراؤ وِ تھ

بُستھِ چھسِ آہِ سُدسِ منزِ مگرِ وُنہِ تشنگیِ جگرِ  
 وُٹھنِ کوتاہِ ہسکنِ پوِ قطرِ باپتھِ جامِ پُراؤ وِ تھ

اگرئے چھسِ مے سُمبِ خارات، وُذی تنِ توتہِ خارِے چھا  
 منگاں چھکھِ کیاہِ ضرورتِ چھیِ بدلِ کیاہتامِ پُراؤ وِ تھ

طبعِ اکھِ چھمِ سوگرِ وَا تینِ وُچھسِ گلفامِ روخِ دُورِے  
 بہِ صفویِ کیاہِ وُنسِ بڑوٹھہِ کنہِ چھِ تسِ الہامِ پُراؤ وِ تھ

غلام حسین حق نواز

## غزل

پیلہ سوختہ ہوا چھم برگ گلن پڑناوان، اوش چھم دارِ وسان  
 پیہ شبنم پیلہ چھنہ پوت ڈورین سگہ نادان، اوش چھم دارِ وسان  
 مے چھ جگرس تمہ وز پار گھان پیلہ یاد پوان شری پانکو دودہ  
 سلہ موج مے اُسم فاتحہ پھرے دود چاوان، اوش چھم دارِ وسان  
 پیلہ یاد پوان چھم باُن روے منز مندین عارق سزان گو مت  
 بچہ کولہ منز اوسم تھف کُر کُر پکناوان، اوش چھم دارِ وسان  
 پیہ ہر دک شامن کھاہ سے منز نو وگر بناؤن بو ہرن ہند  
 زُنہ موج خیالن دُزناوتھ گنڈناوان، اوش چھم دارِ وسان  
 پیہ چھنہ وونی دانس بل تہ کران، پیہ چھنہ وونی ڈورین کھو کھو تھوان  
 پیہ چھنہ وونی جاناوارے کانہہ اسہ روزان، اوش چھم دارِ وسان  
 پیہ پندرانی تمہ یارِ بلے، بٹہ کورِ بیہان چھنہ دربارس  
 پیہ مسلم کورین پیرچ دگ ودناوان، اوش چھم دارِ وسان  
 پیہ حق نوازا یوزی کس کتھ پٹھ چھکھ یوتاہ نالہ ژھشان  
 میراث چھ بیم اجدادن ہندری دفناوان اوش چھم دارِ وسان